

Kit supporto navigatore alto (96680581A)
 Kit navigatore GPS (96680591A)
 High navigator mount kit (96680581A)
 GPS navigator kit (96680591A)



Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



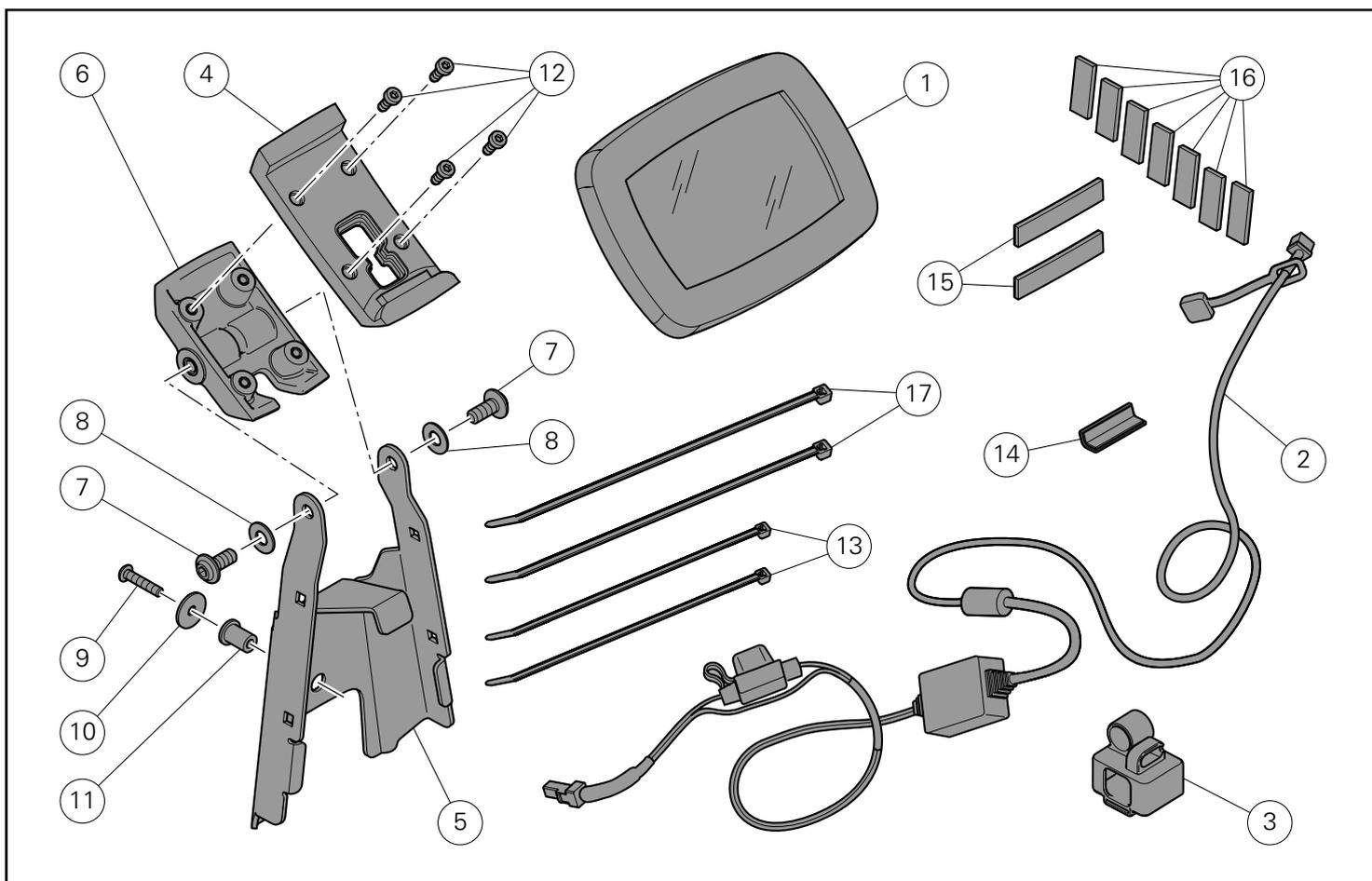
Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.



Notes

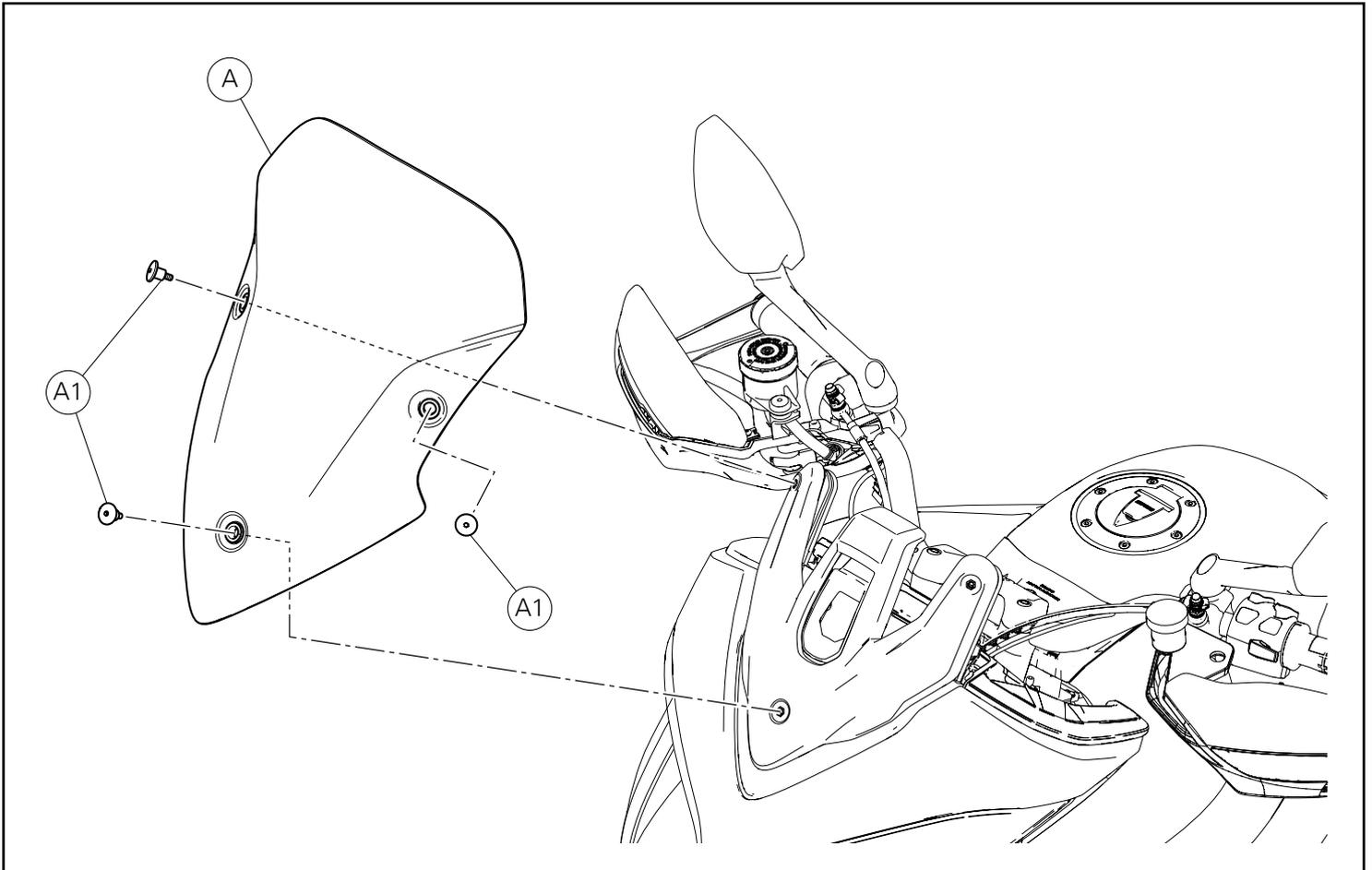
Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Importante
Il kit navigatore GPS include il kit supporto navigatore alto.

Caution
The GPS navigator kit includes the high navigator mount kit.

Pos.	Denominazione	Description
1	Navigatore completo	Complete navigator
2	Cavo alimentazione	Power cable
3	Supporto elastico	Rubber mount
4	Attacco navigatore	Navigator connection
5	Supporto navigatore	Navigator mount
6	Basetta supporto navigatore	Navigator mount base
7	Vite TBEI M6X14	TBEI screw M6X14
8	Rosetta	Washer
9	Vite M4x20	Screw M4x20
10	Rondella	Washer
11	Boccola wellnut M4	Wellnut bushing M4
12	Vite TCEIR M4X10	TCEIR screw M4X10
13	Fascetta piccola	Small tie
14	Protezione	Protection
15	Tampone adesivo lungo (L50 mm)	Long adhesive block (L50 mm)
16	Tampone adesivo corto (L25 mm)	Short adhesive block (L25 mm)
17	Fascetta grande	Big tie



Smontaggio componenti originali (versioni Enduro)

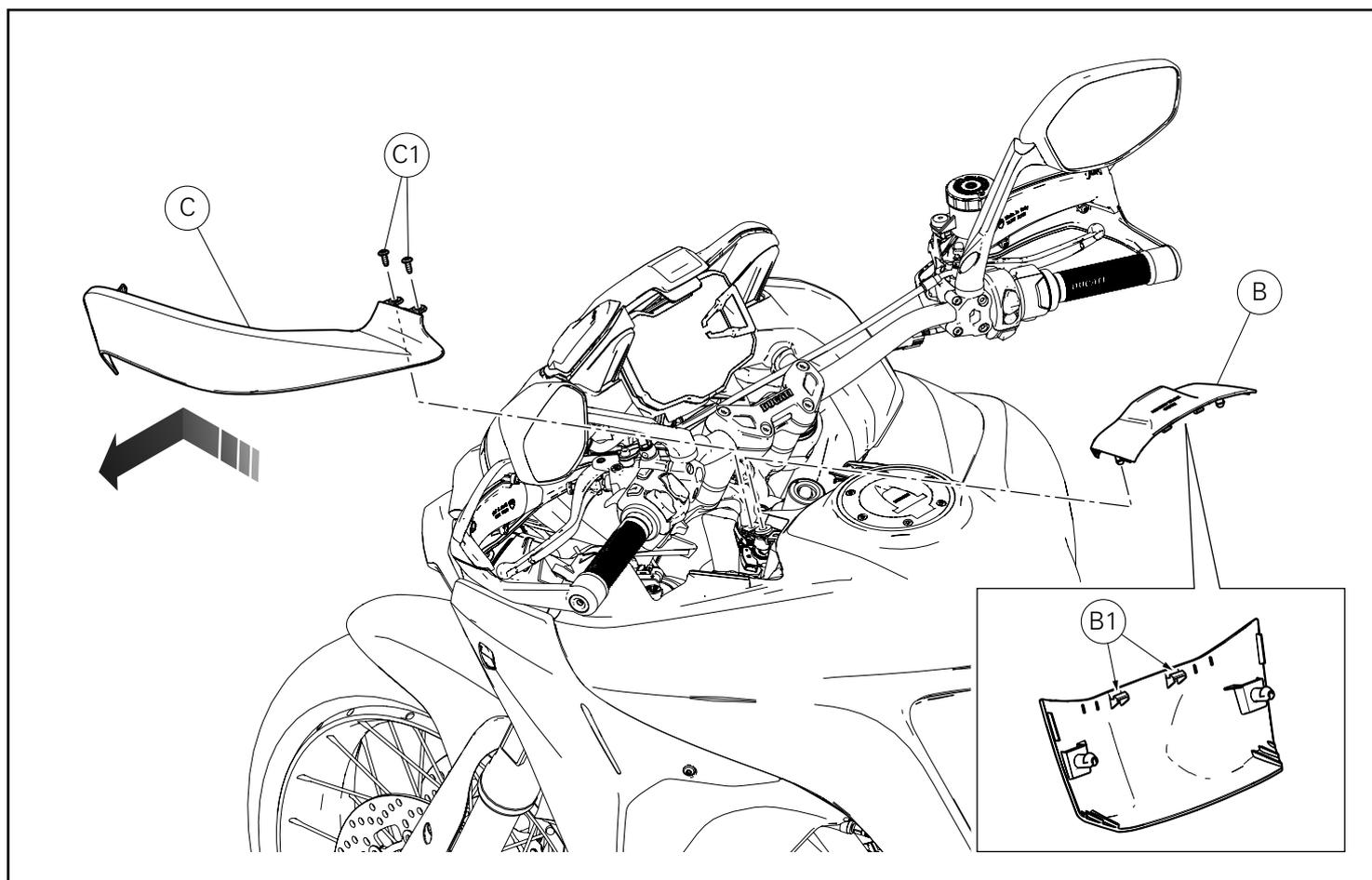
Smontaggio parabrezza

Svitare le n.3 viti (A1) e rimuovere il parabrezza (A) prestando attenzione a non rovinarlo.
Recuperare le n.3 viti (A1).

Removing the original components (Enduro versions)

Windscreen disassembly

Loosen no. 3 screws (A1) and remove windscreen (A), paying attention not to damage it.
Keep the no.3 screws (A1).



Smontaggio cover blocco chiave

Rimuovere la cover Hands free (B) tirandola verso l'alto e sganciando i dentini (B1).

Removing the ignition switch cover

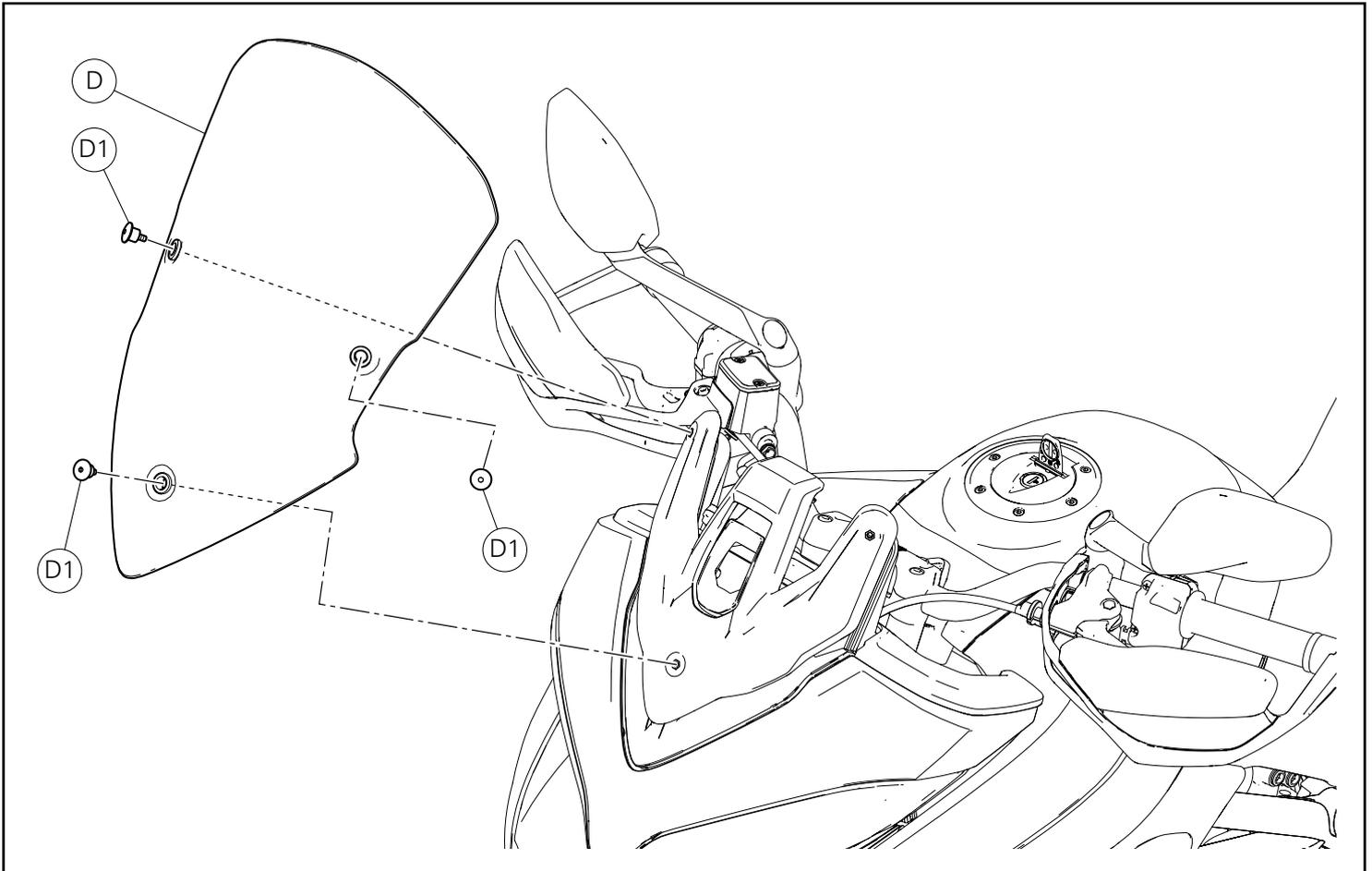
Remove the Hands free cover (B) by pulling it upwards and releasing teeth (B1).

Smontaggio convogliatore sinistro

Svitare le n.2 viti (C1) e rimuovere il convogliatore sinistro (C) spingendolo in avanti e successivamente tirandolo verso l'operatore.

Removing LH conveyor

Loosen no. 2 screws (C1) and remove LH conveyor (C) pushing it forward and then pulling it towards the operator.



Smontaggio componenti originali (versioni Multistrada 950 - 1200)



Note

La procedura di smontaggio del kit è la stessa per tutti i motoveicoli Multistrada 950 e Multistrada 1200, per cui viene utilizzata, come esempio, la procedura da adottare sul modello Multistrada 950.

Smontaggio parabrezza

Svitare le n.3 viti (D1) e rimuovere il parabrezza (D) prestando attenzione a non rovinarlo.
Recuperare le n.3 viti (D1).

Removing the original components (Multistrada 950 - 1200 versions)

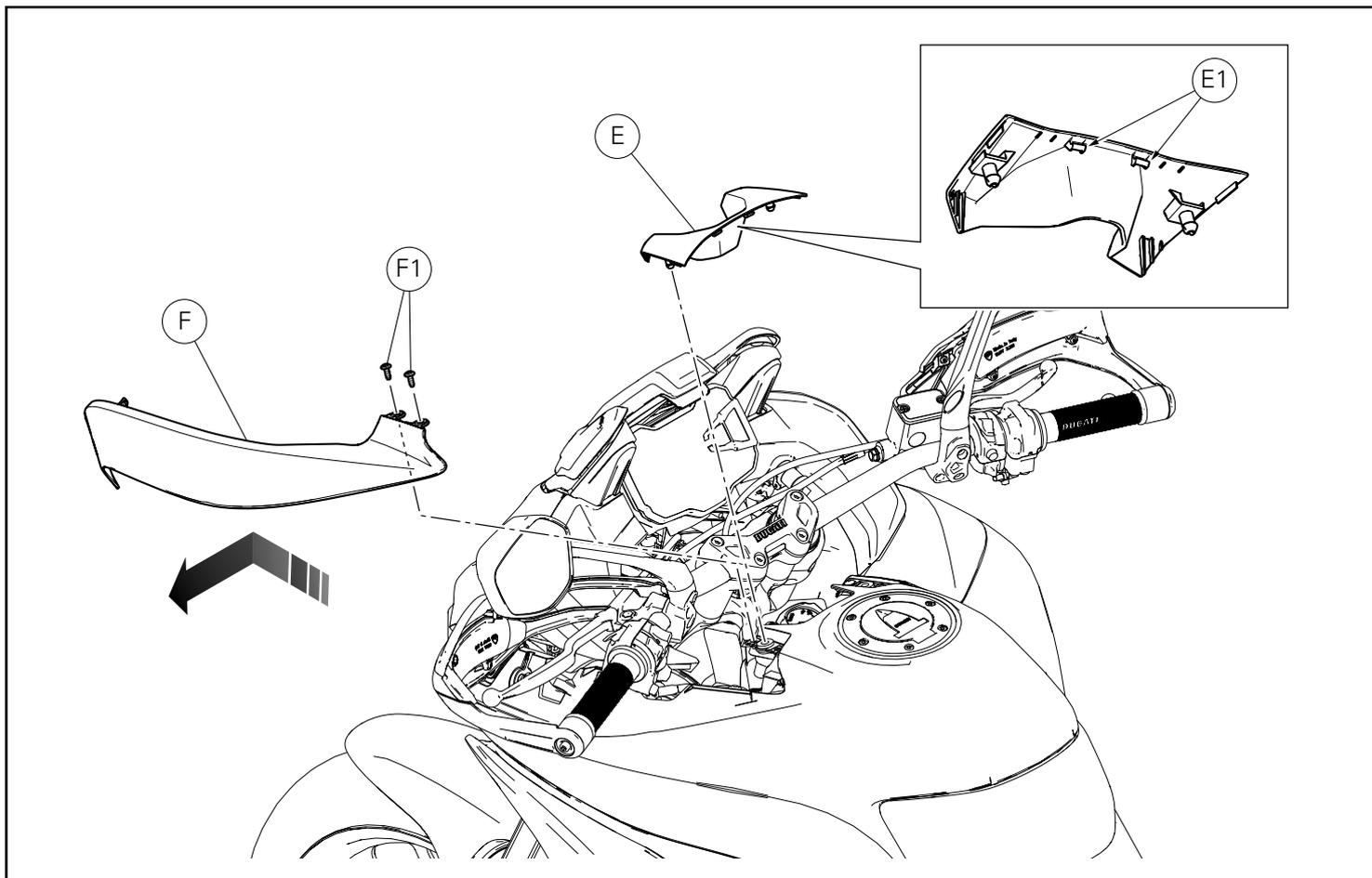


Notes

The kit disassembly procedure is the same for all Multistrada 950 and Multistrada 1200 motorcycles.
The procedure for the Multistrada 950 will be described here as a general example.

Windscreen disassembly

Loosen no. 3 screws (D1) and remove windscreen (D), paying attention not to damage it.
Keep the no.3 screws (D1).



Smontaggio cover blocco chiave

Rimuovere la cover commutatore chiave originale (E) tirandola verso l'alto e sganciando i dentini (E1) dalla cover serbatoio.

Removing the ignition switch cover

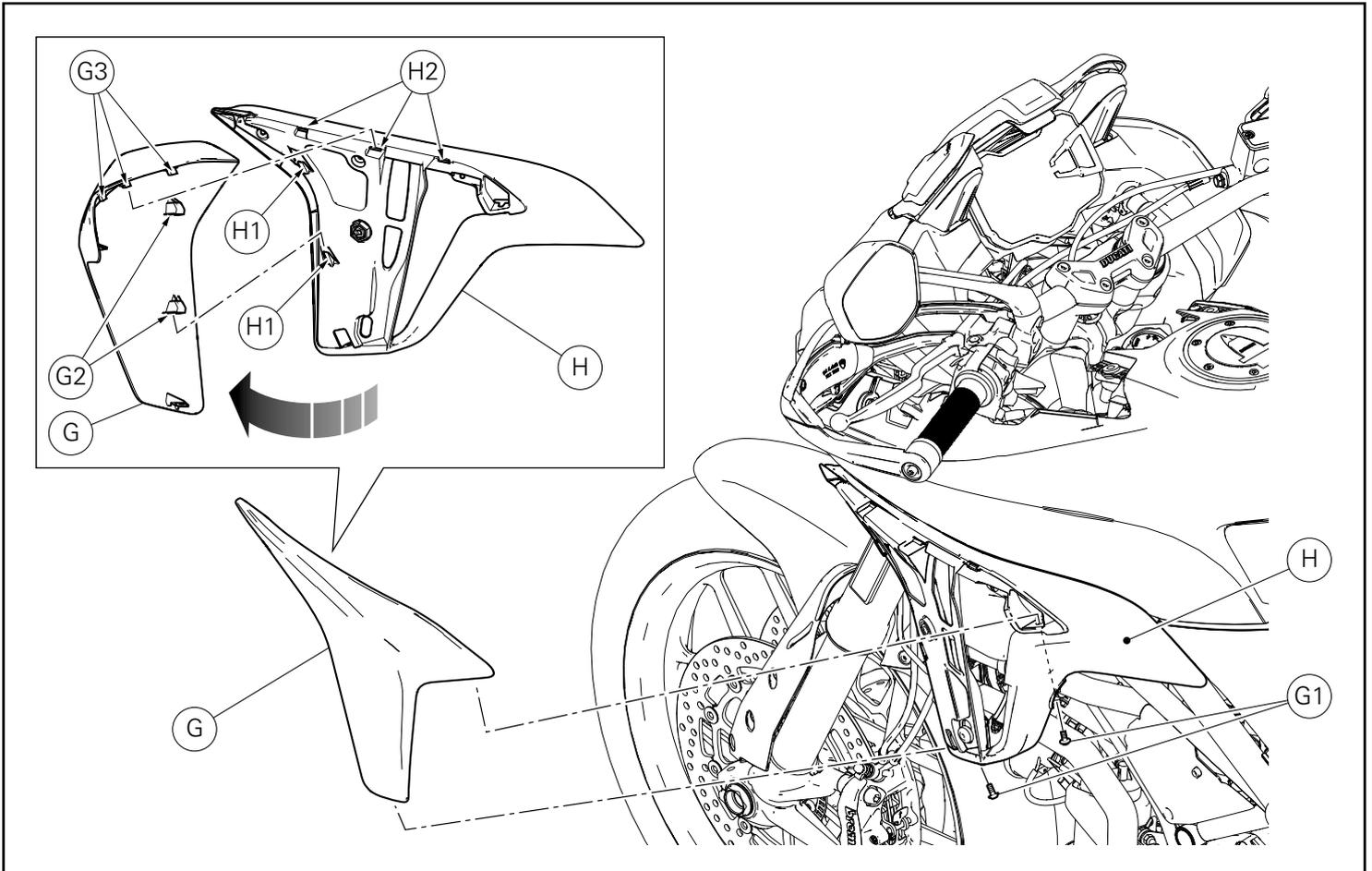
Remove the original key switch cover (E) pulling it upwards and releasing the teeth (E1) from the tank cover.

Smontaggio convogliatore sinistro

Svitare le n.2 viti (F1) e rimuovere il convogliatore sinistro (F) spingendolo in avanti e successivamente tirandolo verso l'operatore.

Removing LH conveyor

Loosen no. 2 screws (F1) and remove LH conveyor (F) pushing it forward and then pulling it towards the operator.

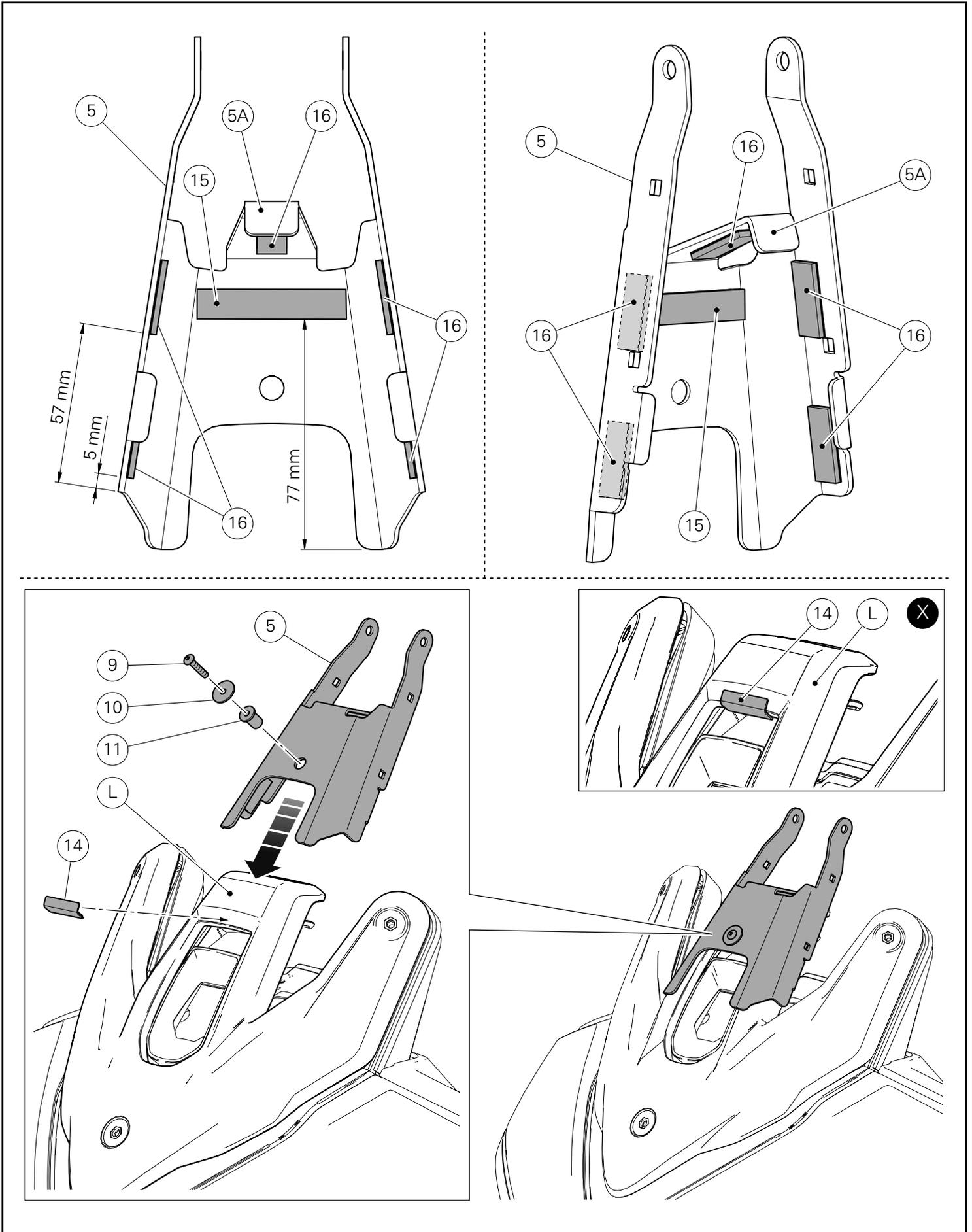


Smontaggio ala sinistra

Svitare le n.2 viti (G1) di fissaggio dell'ala laterale sinistra (G) al supporto (H).
Rimuovere l'ala laterale sinistra (G) sfilando i cavallotti (G2) dalle linguette (H1) e le alette (G3) dalle asole (H2).

Removing the LH cowling

Loosen no.2 screws (G1) fastening LH side cowling (G) to support (H).
Remove LH side cowling (G) sliding U-bolts (G2) out of tabs (H1) and tabs (G3) out of slots (H2).



Montaggio componenti kit



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Premontaggio supporto navigatore alto

Applicare n.4 tamponi adesivi piccoli (16) sulla parte interna del supporto navigatore (5) alle quote riportate in figura.
Applicare il tampone adesivo grande (15) sulla parte interna del supporto navigatore (5), alla quota riportata in figura.
Applicare il tampone adesivo piccolo (16) centrandolo al di sotto della linguetta (5A).

Montaggio supporto navigatore alto

Applicare la protezione (14) sul supporto parabrezza (L), come mostrato nel riquadro (X).



Note

Spruzzare silicone spray sui tamponi in gomma (15) e (16) per consentire lo scorrimento del supporto navigatore (5) sul supporto parabrezza (L).

Calzare il supporto navigatore (5) sul supporto parabrezza (L), portandolo a battuta.

Inserire la rosetta (9) e la boccia wellnut (11) sul filetto della vite (9).

Introdurre la vite pre-assemblata (9) sul foro centrale del supporto navigatore (5).

Serrare la vite (9) per quanto possibile, fino ad ottenere l'adeguata espansione della boccia wellnut (11).

Verifiche

Verificare che il supporto navigatore (5) sia saldamente fissato al supporto parabrezza (L).

Kit installation



Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Pre-fitting the high navigator mount

Apply no.4 small adhesive blocks (16) on the inner side of the navigator mount (5) at the heights indicated in the figure.
Apply the big adhesive block (15) on the inner side of the navigator mount (5), at the height indicated in the figure.
Apply the small adhesive block (16) centring it below tab (5A).

Fitting the high navigator mount

Apply the protection (14) on windscreen support (L), as shown in the box (X).



Notes

Spray silicone spray on the rubber blocks (15) and (16) to allow the navigator mount (5) to slide on the windscreen support (L).

Fit the navigator mount (5) on the windscreen support (L) until fully home.

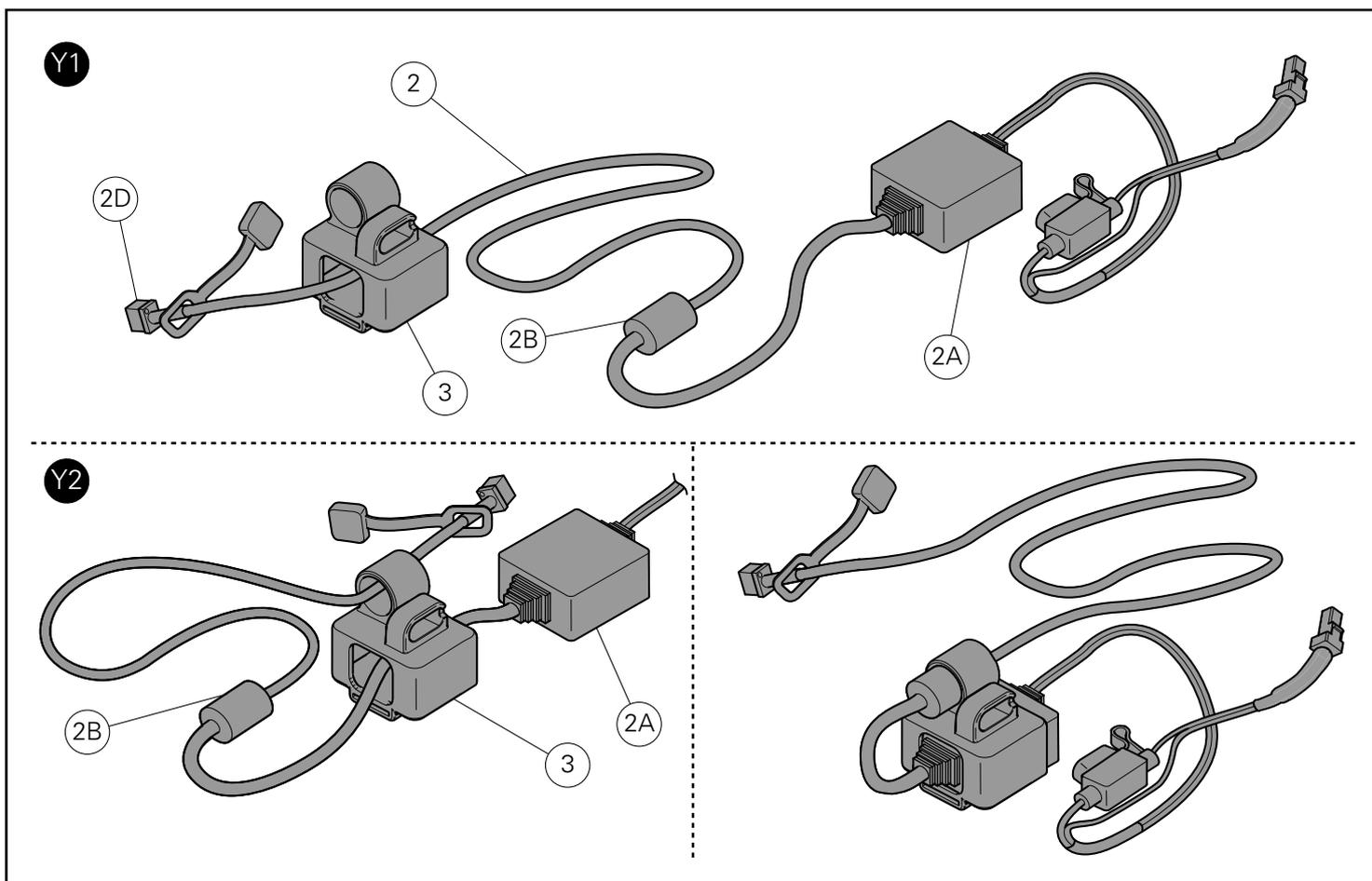
Fit washer (9) and wellnut bushing (11) on screw (9) thread.

Insert the pre-assembled screw (9) on the central hole of navigator mount (5).

Tighten screw (9) as much as possible, until reaching the adequate wellnut bushing expansion (11).

Checks

Check that the navigator mount (5) is securely fixed to the windscreen support (L).



Premontaggio cavo alimentazione su supporto elastico

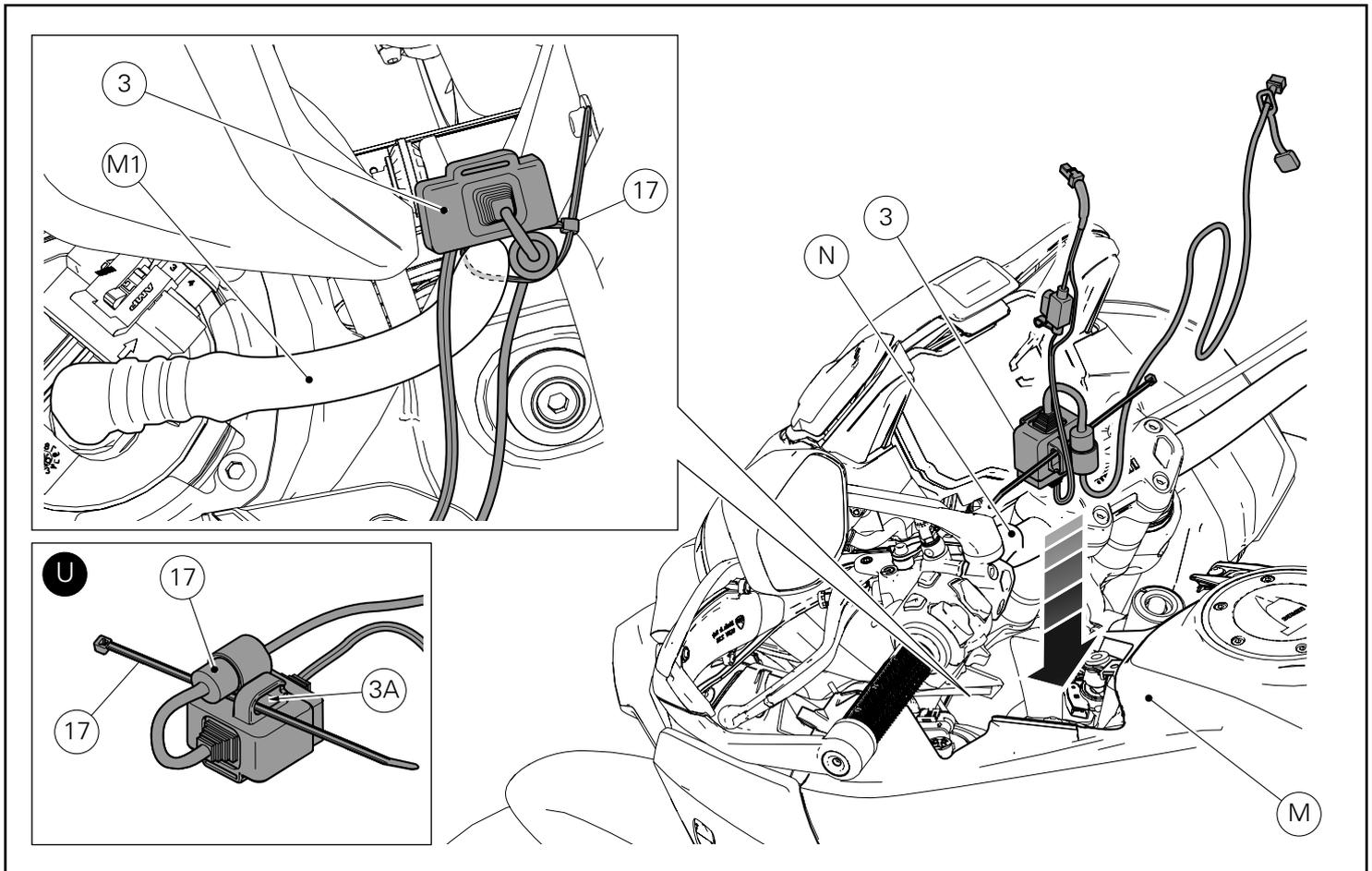
Introdurre il cavo alimentazione (2) attraverso il foro del supporto elastico (3) come mostrato in figura (Y1).

Posizionare l'alimentatore (2A) e il solenoide (2B) nelle apposite sedi del supporto elastico (3) come mostrato in figura (Y2).

Pre-assembling the power cable on rubber mount

Insert power cable (2) through the hole on rubber mount (3) as shown in the figure (Y1).

Position power supply unit (2A) and solenoid (2B) in the relevant seats of rubber mount (3) as shown in the figure (Y2).



Montaggio componenti kit (versioni Enduro)

Montaggio gruppo supporto elastico alimentatore

Far scorrere la fascetta a strappo grande (17) al di sotto del solenoide (2B) e all'interno dell'asolatura (3A), come mostrato nel riquadro (U).

Posizionare in maniera accurata il gruppo supporto elastico alimentatore (3) preassemblato tra il serbatoio (M) e lo sterzo (N). Utilizzando la fascetta a strappo grande (17), fissare il gruppo supporto elastico alimentatore (3) al tubo rigido benzina (M1), come mostrato nel riquadro, avendo cura di spingere con moderazione il gruppo supporto verso l'interno.

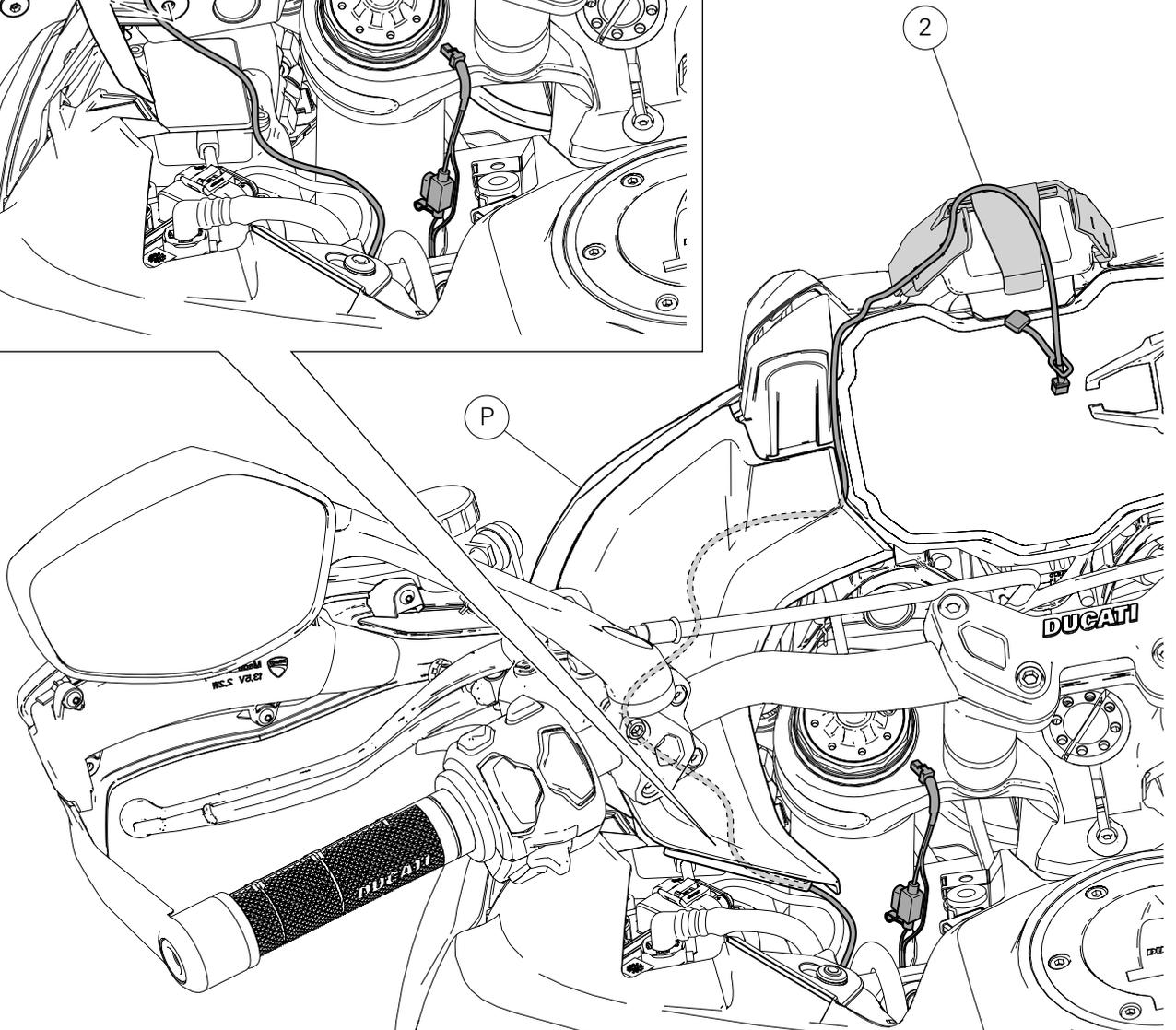
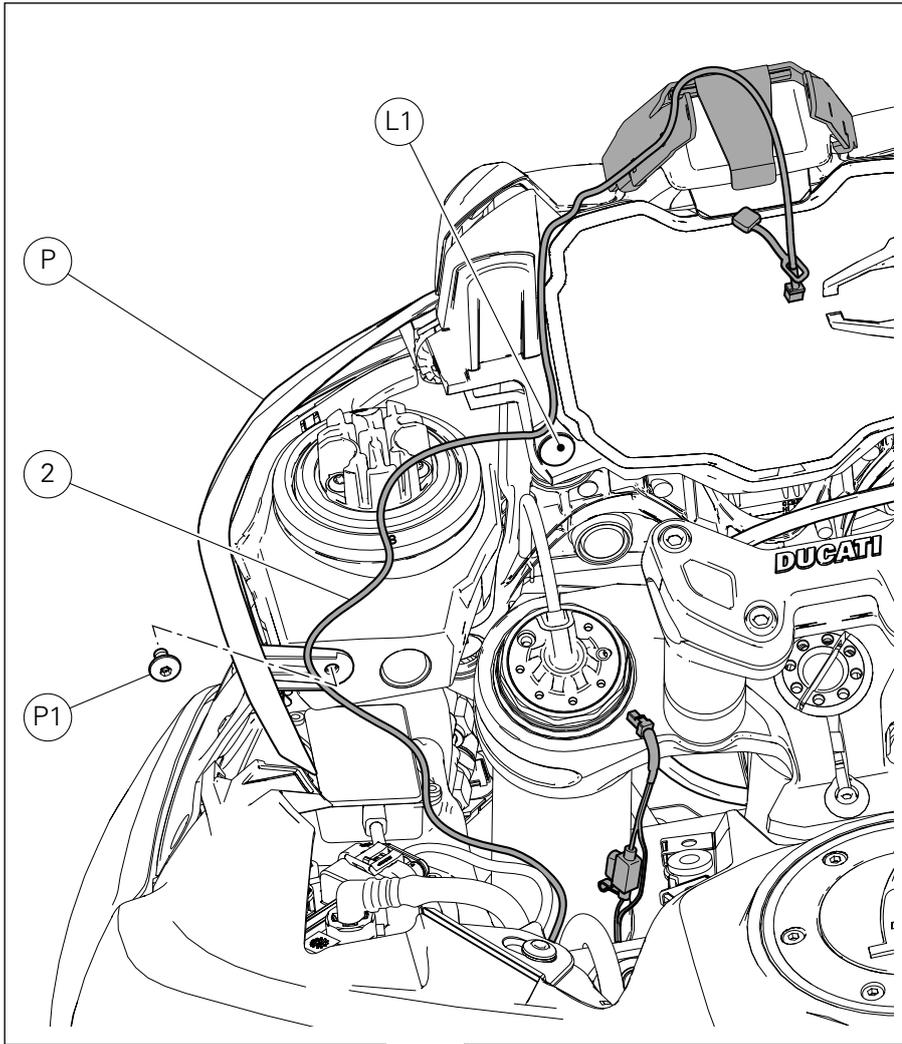
Kit installation (Enduro versions)

Fitting the power supply unit rubber mount assembly

Let the big self-locking tie (17) slide below the solenoid (2B) and inside the slot (3A), as shown in the box (U).

Carefully position the power supply unit (3) rubber mount assembly pre-assembled in-between tank (M) and steering (R).

Use the big self-locking tie (17) to secure the power supply unit (3) rubber mount assembly to the fuel stiff pipe (M1), as shown in the box, paying attention to gently push the mount assembly inwards.



Posizionamento cablaggio



Note

Per comprendere meglio il posizionamento del cablaggio, all'interno del riquadro, non viene rappresentata la parte superiore della plancia sinistra (P).

Svitare la vite (P1) di fissaggio plancia sinistra (P).



Attenzione

Traslare con moderazione la parte posteriore della plancia sinistra (P) verso l'alto, prestando attenzione a non danneggiarla.



Importante

Posizionare il supporto parabrezza nella posizione di massima estensione.

Disporre il cavo cablaggio alimentazione (2) sul motoveicolo, come mostrato in figura.



Importante

Verificare che il cavo cablaggio alimentazione (2) non risulti incastrato e che transiti liberamente al di sopra dell'antivibrante (L1) di appoggio plancia sinistra (P) e lateralmente al cruscotto.

Riposizionare la plancia sinistra (P) prestando attenzione a non schiacciare il cavo (2).

Wiring positioning



Notes

To fully understand the wiring positioning, the upper part of the LH panel (P) is not shown in the box.

Loosen the screw (P1) fastening LH panel (P).



Warning

Gently move the rear part of the LH panel (P) upwards, paying attention not to damage it.



Caution

Set the windscreen support to the maximum extension position.

Lay the power wiring cable (2) on the motorcycle, as shown in the figure.

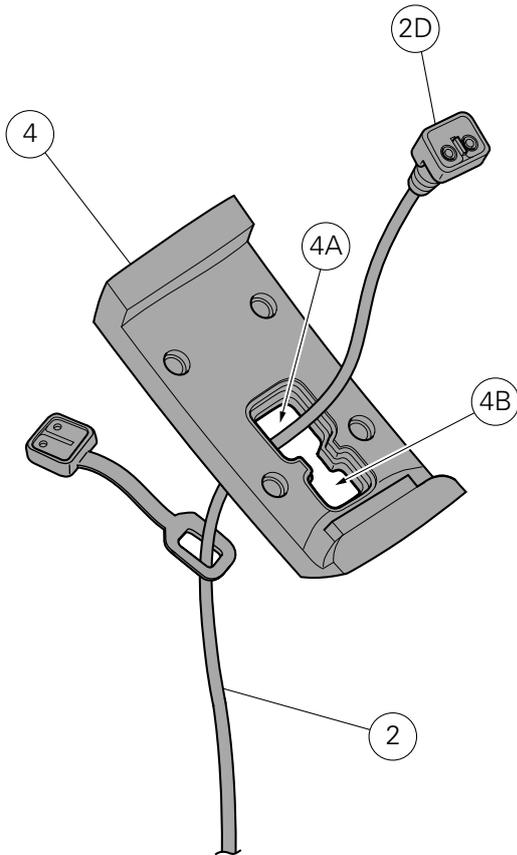


Caution

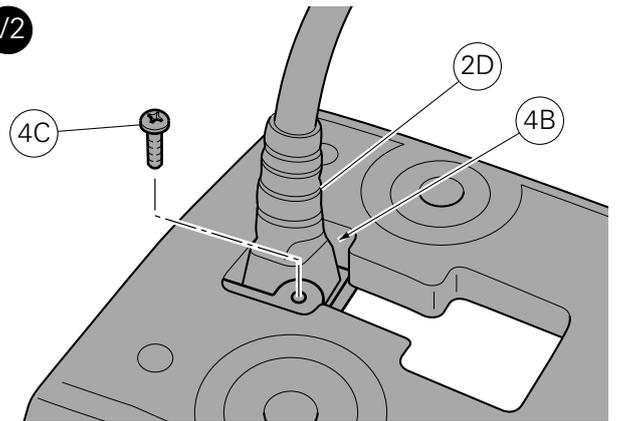
Check that the power wiring cable (2) is not restrained and that is free to be routed above the vibration damper (L1) supporting LH panel (P) and on the side of the instrument panel.

Reposition LH panel (P) paying attention not to squeeze cable (2).

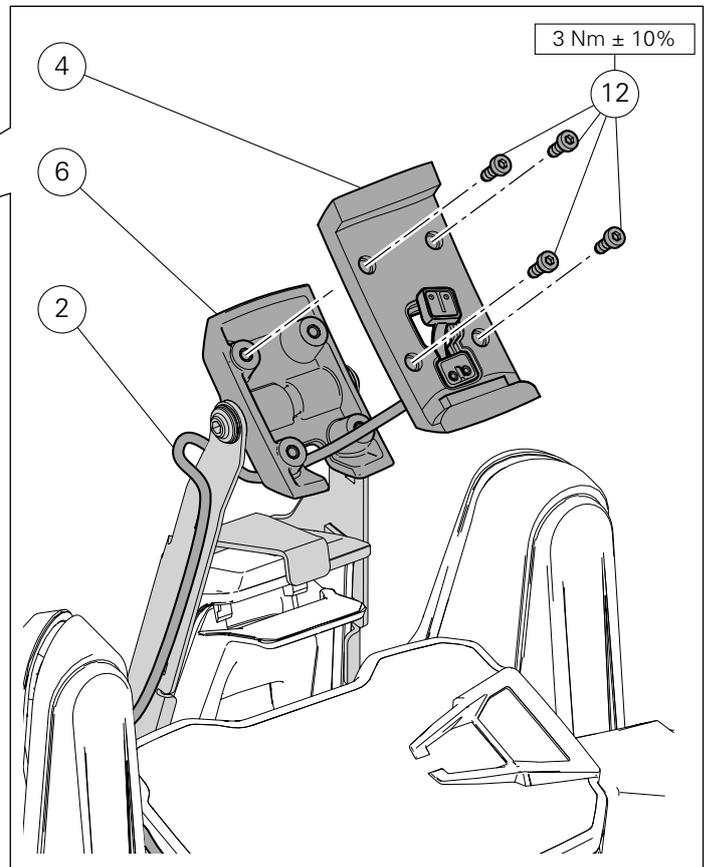
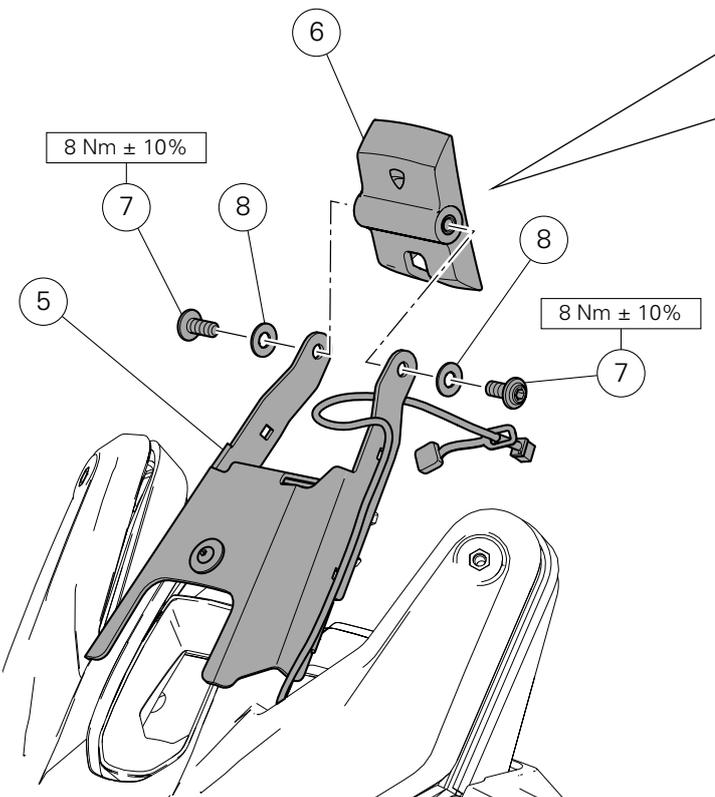
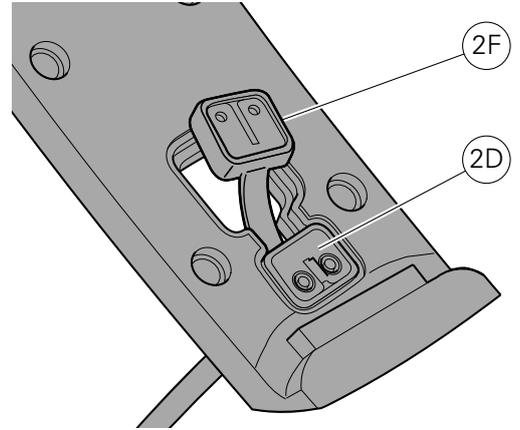
V1



V2



V3



Premontaggio cavo alimentazione su supporto navigatore

Introdurre lo spinotto (2D) del cavo alimentazione (2) attraverso l'asola grande (4A) situata al centro del supporto navigatore (4) e passarlo nella sede cavo (4B) come indicato in figura (V1).

Posizionare lo spinotto (2D) in battuta sulla sede (4B) del supporto navigatore (4) e impuntare la vite autofilettante (4C) come indicato in figura (V2).

Serrare la vite (4C) a mano.



Note

Nel caso il navigatore venga rimosso dal supporto, è consigliato coprire lo spinotto (2D) utilizzando il tappo di copertura (2F) per evitare l'ossidazione dei contatti, come indicato in figura (V3).

Montaggio basetta supporto navigatore

Inserire le n.2 rosette (8) sulle n.2 viti (7).

Applicare LOCTITE 243 sul filetto delle n.2 viti (7).

Introdurre la basetta supporto navigatore (6) sul supporto navigatore (5) e impuntare lateralmente le n.2 viti (7).

Serrare le n.2 viti (7) alla coppia indicata.

Posizionare l'attacco navigatore (4) sopra alla basetta supporto navigatore (6) e impuntare le n.4 viti (12).

Serrare le n.4 viti (12) alla coppia indicata.

Pre-assembling the power cable on navigator mount

Insert socket (2D) of power cable (2) through the big slot (4A) at the centre of the navigator mount (4) and route it in cable seat (4B) as indicated in the figure (V1).

Position socket (2D) fully home on seat (4B) of navigator mount (4) and start the self-tapping screw (4C) as indicated in the figure (V2). Do screw (4C) finger-tight.



Notes

Should the navigator be removed from its mount, it is recommended to plug off the socket (2D) using cap (2F) to prevent contact oxidation, as indicated in the figure (V3).

Fitting the navigator mount base

Fit the 2 washers (8) on the 2 screws (7).

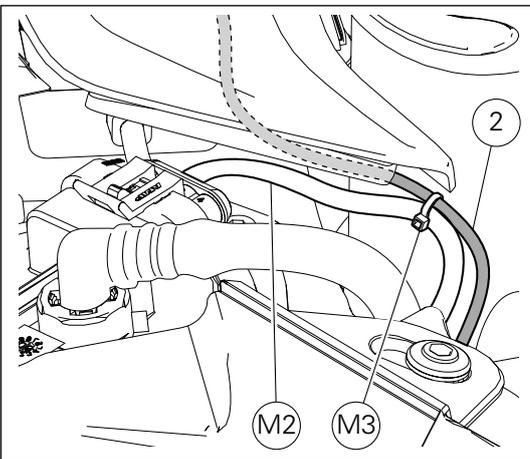
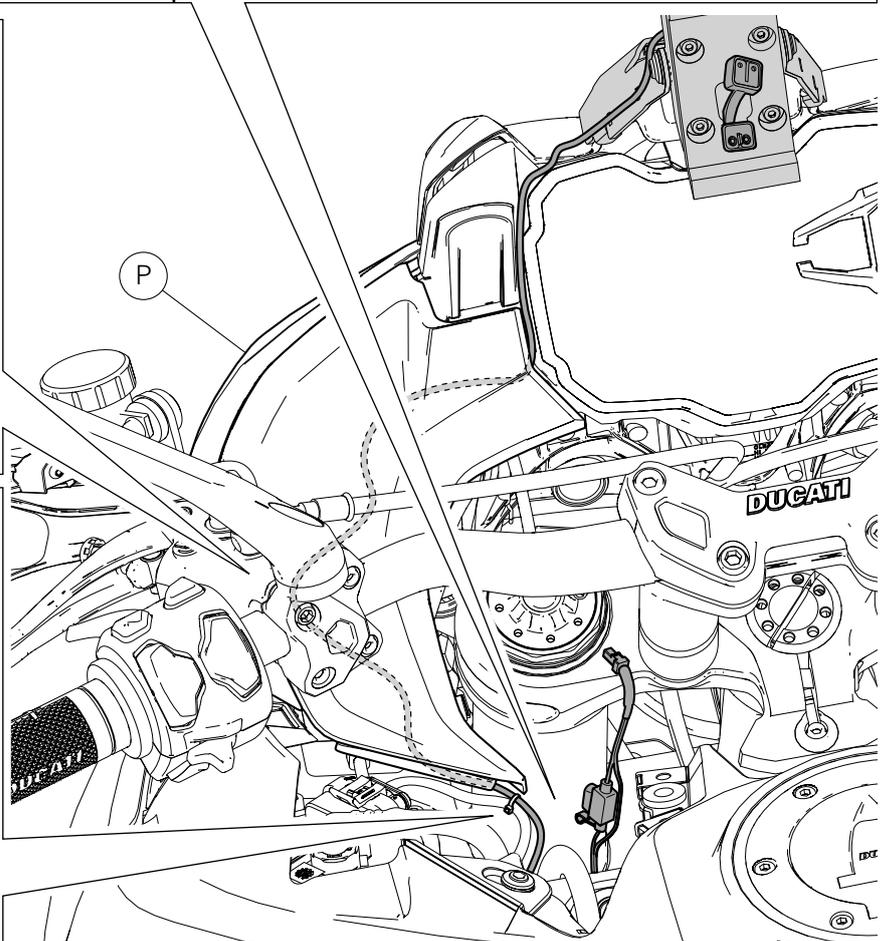
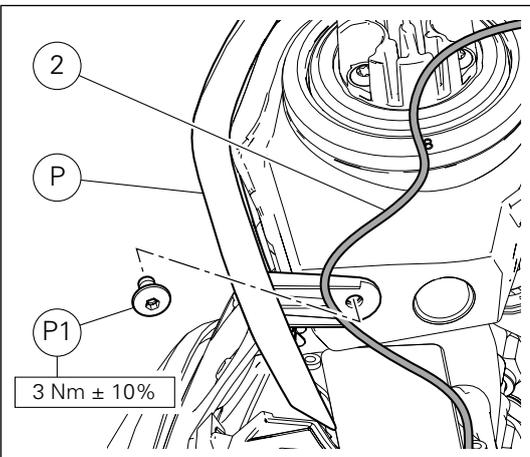
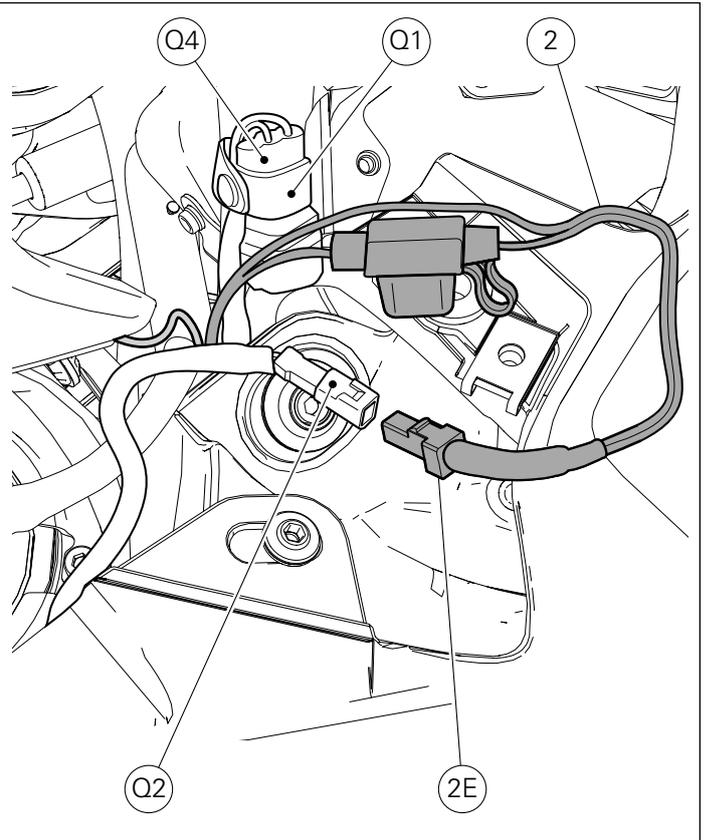
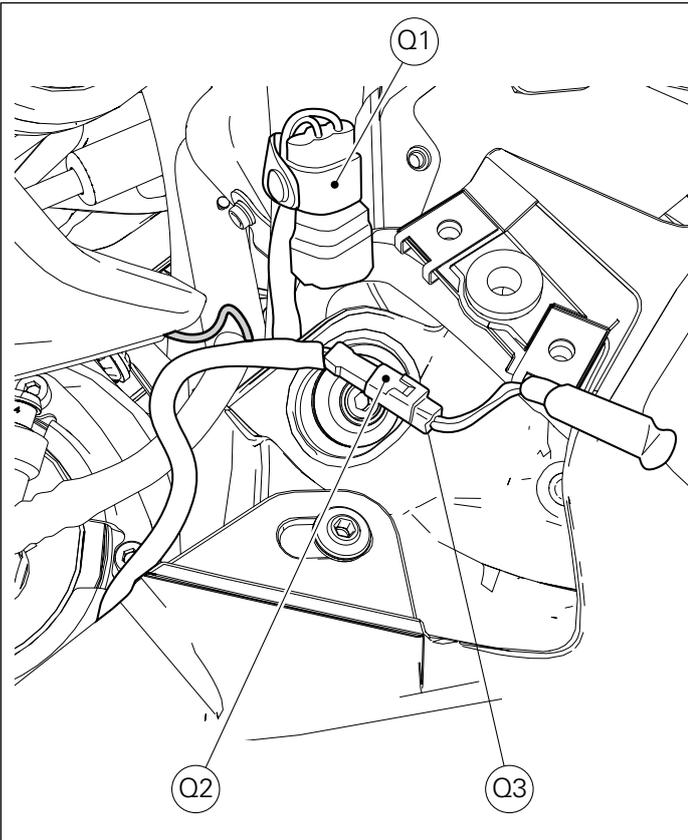
Apply LOCTITE 243 on the thread of no. 2 screws (7).

Position the navigator mount base (6) on the navigator mount (5) and start no.2 screws (7) on the side.

Tighten no.2 screws (7) to the specified torque.

Position navigator connection (4) on the navigator mount base (6) and start no.4 screws (12).

Tighten no.4 screws (12) to the specified torque.



Aprire la fascetta a bottone (Q1) e liberare il connettore ramo cablaggio (Q2).
Rimuovere il tappo (Q3) dal connettore ramo cablaggio (Q2).

Collegare la presa cavo alimentazione (2E) al connettore ramo cablaggio (Q2).
Utilizzando la fascetta a bottone (Q1) fissare il connettore ramo cablaggio (Q2) al connettore del tappo serbatoio elettronico (Q4).

Recuperare le eccedenze del cavo alimentazione (2), verificando che il cavo stesso non risulti troppo tensionato e non venga schiacciato dalla plancia sinistra (P).
Impuntare la vite originale (P1).
Serrare la vite (P1) alla coppia indicata.

Utilizzando una fascetta a strappo piccola (M3), fissare il cavo alimentazione (2) al cavo cablaggio GAC (M2).

Recuperare le eccedenze del cavo alimentazione (2) ripiegandolo su se stesso, facendolo passare posteriormente al gruppo tubo benzina GAC-cablaggi e introdurlo nello spazio presente sulla parete frontale sinistra serbatoio.

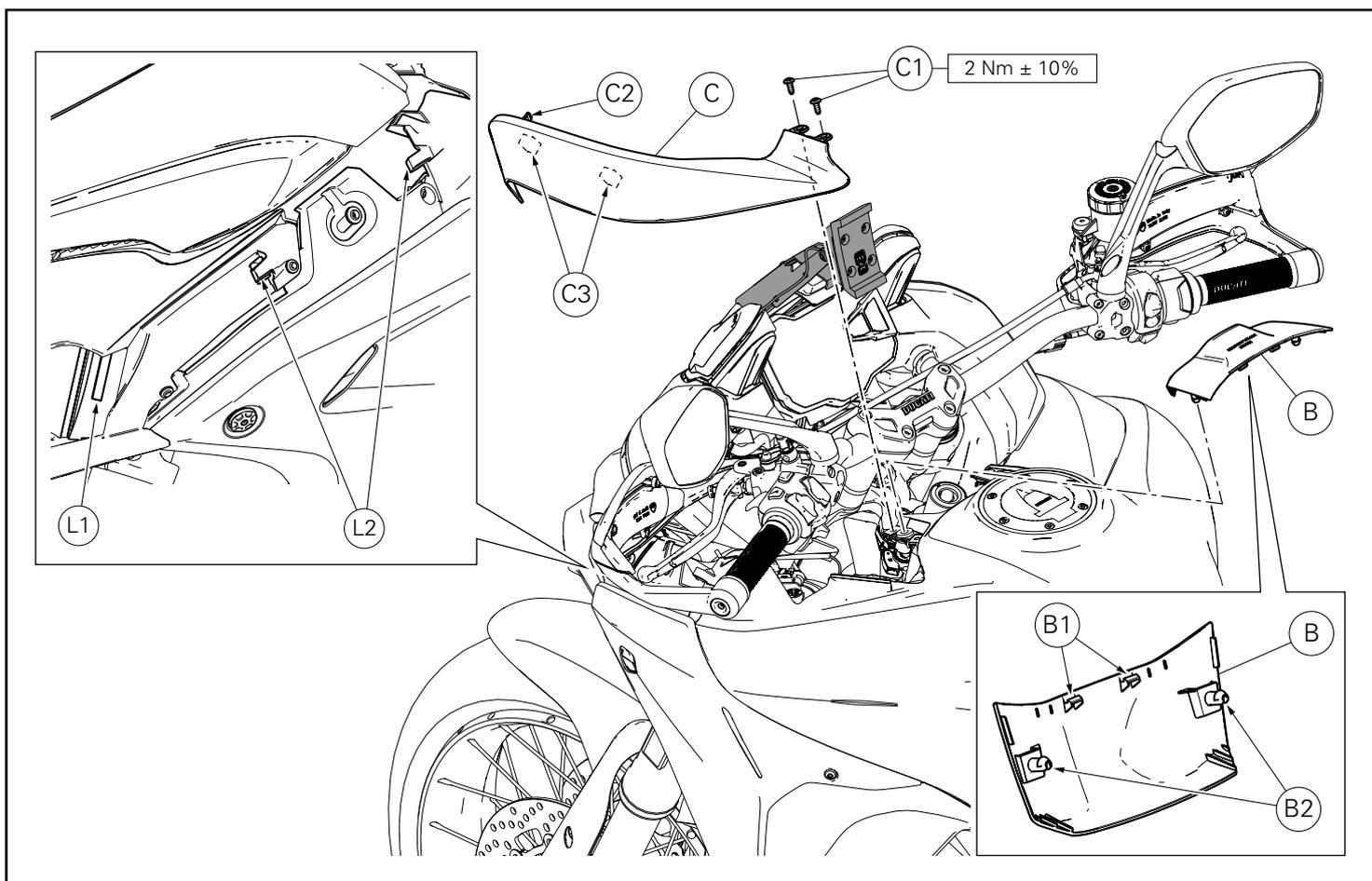
Open the button tie (Q1) and free the wiring branch connector (Q2).
Remove the plug (Q3) from the wiring branch connector (Q2).

Connect the power cable socket (2E) to the wiring branch connector (Q2).
Use the button tie (Q1) to secure the wiring branch connector (Q2) to the electronic plug (Q4) preset connector.

Collect the power cable exceeding length (2) checking that the cable is not too tensioned and is not squeezed by the LH panel (P).
Start the original screw (P1).
Tighten screw (P1) to the specified torque.

Use a small self-locking tie (M3) to secure the power cable (2) to the GAC wiring cable (M2).

Collect the power cable exceeding length (2) folding it on itself, routing it at the back of the GAC fuel pipe-wiring assembly and insert it in the space on the tank LH front surface.



Rimontaggio convogliatore sinistro

Montare il convogliatore laterale sinistro (C) portandolo in posizione e traslandolo prima in avanti e poi indietro, in modo che l'aletta (C2) si inserisca nell'asola (L1) ed i cavallotti (C3) nei denti (L2).

Fissare il convogliatore laterale sinistro (C) impuntando le n.2 viti (C1).

Serrare le n.2 viti (C1) alla coppia indicata.

Rimontaggio cover blocco chiave

Rimontare la cover Hands free (B) inserendo i pioli (B2) della cover nei gommini antivibranti del serbatoio e premendo in corrispondenza dei dentini (B1) sino all'avvenuto incastro.

Refitting LH conveyor

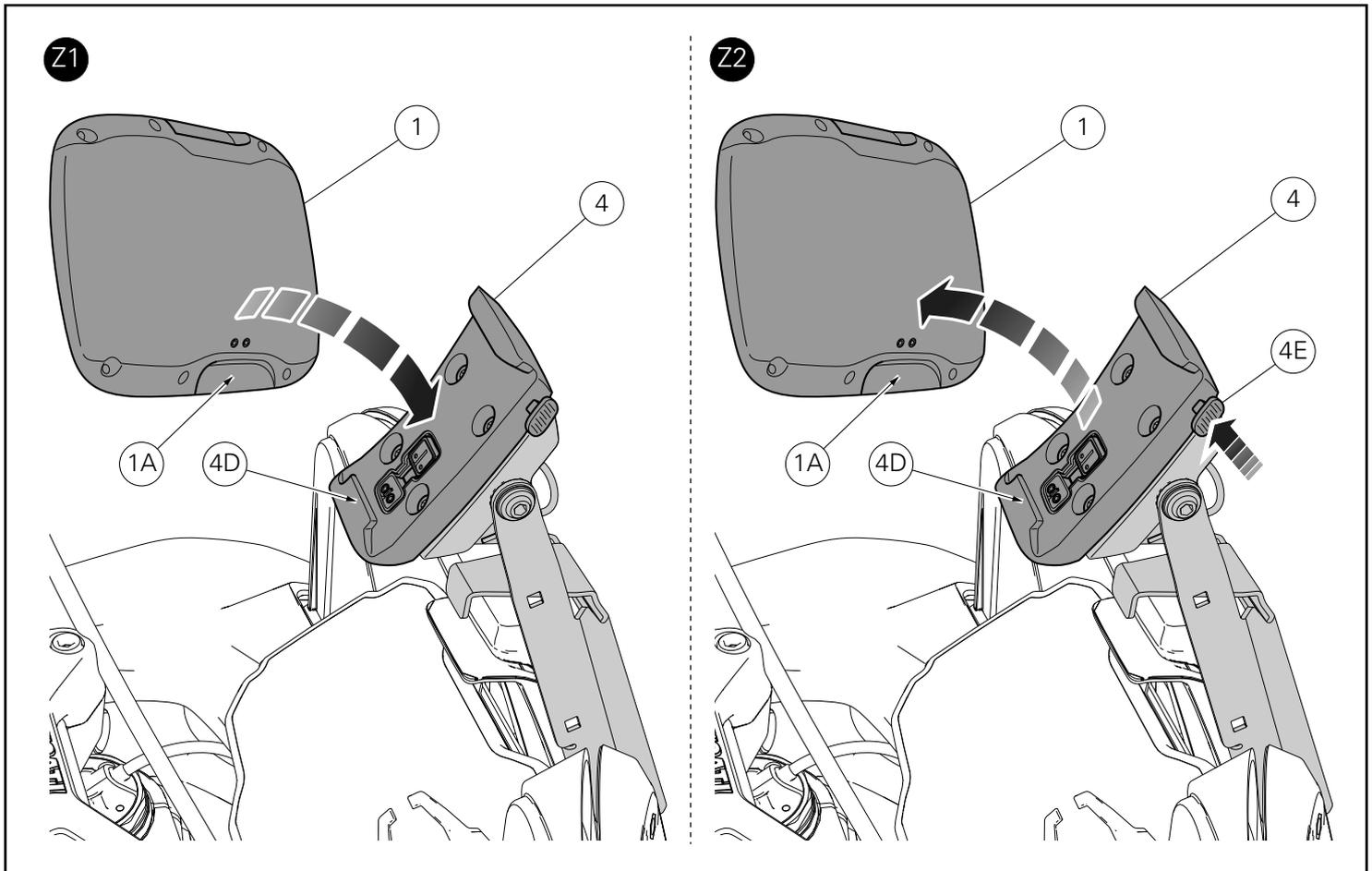
Assemble LH side conveyor (C) bringing it to the correct position and moving it forward and backward so that tab (C2) fits in slot (L1) and U-bolts (C3) fit in retainers (L2).

Fasten LH side conveyor (C) by starting no.2 screws (C1).

Tighten no.2 screws (C1) to the specified torque.

Refitting the ignition switch cover

Reassemble the Hands free cover (B) by inserting the cover pins (B2) inside the tank vibration dampers and press on retainers (B1) until they engage in place.



Montaggio e smontaggio navigatore

Montare il navigatore GPS (1) sul supporto (4) inserendo la parte inferiore (1A) sul dente (4D).

Premere la parte superiore del navigatore GPS (1) verso il supporto (4) in modo da bloccarlo come indicato in figura (Z1).

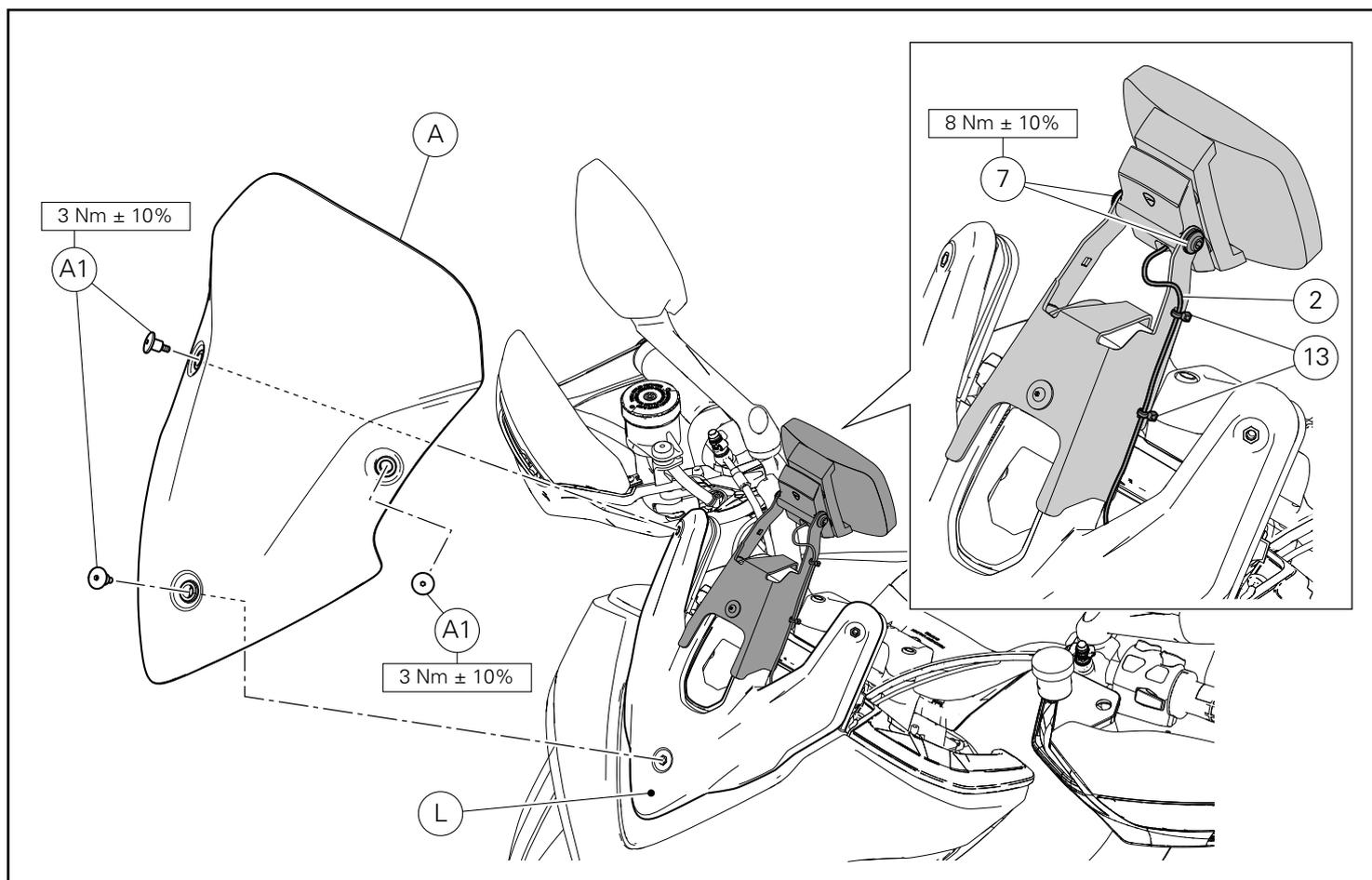
Per rimuovere il navigatore GPS (1) dal supporto (4) premere il pulsante di estrazione (4E) posto a lato del supporto (4) come indicato in figura (Z2).

Navigator installation and removal

Fit GPS navigator (1) to mount (4) by engaging the bottom side (1A) in tooth (4D).

Press GPS navigator top side (1) onto support (4) so as to lock it as indicated in the figure (Z1).

To remove the GPS navigator (1) from support (4) press release button (4E) on the side of the support (4) as indicated in the figure (Z2).



Rimontaggio parabrezza

Utilizzando n.2 fascette a strappo piccole (13), fissare il cavo alimentazione (2), come mostrato nel riquadro, avendo cura di lasciare un esubero necessario in funzione della rotazione del supporto navigatore.

Posizionare il parabrezza (A) sul supporto parabrezza (L) e impuntare le n.3 viti speciali (A1).
Serrare le n.3 viti (A1) alla coppia indicata.



Note

Allentando le n.2 viti (7) è possibile regolare l'angolo di inclinazione della basetta supporto navigatore in base alle proprie esigenze di guida.
A regolazione ultimata, serrare le n.2 viti (7) alla coppia indicata.

Refitting the windscreen

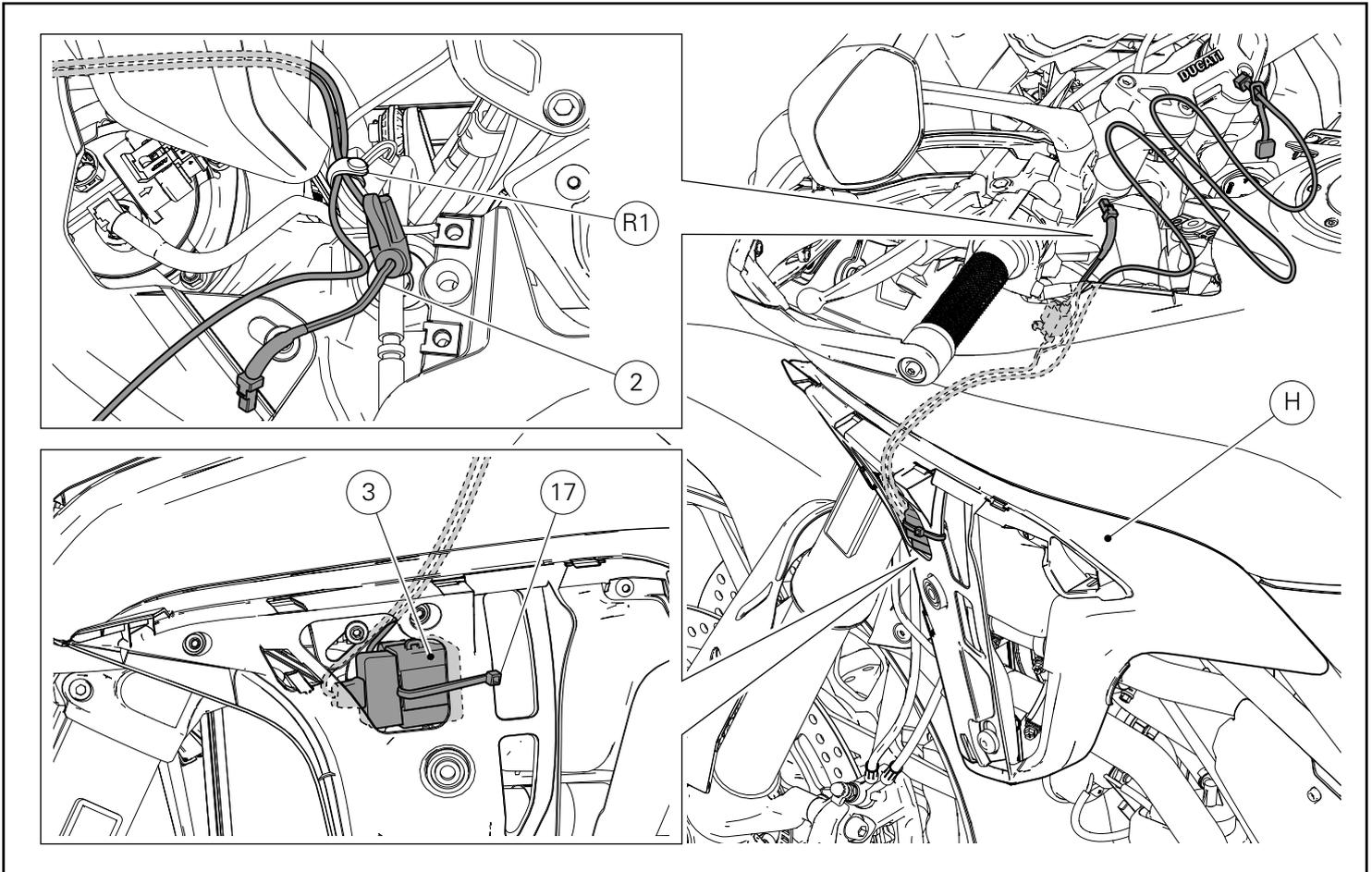
Use no.2 small self-locking ties (13) to secure the power cable (2), as shown in the box, paying attention to leave a suitable length required for the navigator rotation.

Position windscreen (A) on its support (L) and start no.3 special screws (A1).
Tighten no. 3 screws (A1) to the specified torque.



Notes

Loosen no.2 screws (7) to adjust the tilting angle of the navigator mount base according to your own riding needs.
After the adjustment, tighten the no.2 screws (7) to the specified torque.



Montaggio componenti kit (versioni Multistrada 950 / 1200)



Note

La procedura di montaggio del kit è la stessa per tutti i motoveicoli Multistrada 950 e Multistrada 1200, per cui viene utilizzata, come esempio, la procedura da adottare sul modello Multistrada 950.

Montaggio gruppo supporto elastico alimentatore

Introdurre il gruppo supporto elastico alimentatore (3) all'interno del supporto (H).

Utilizzando una fascetta a strappo grande (17) fissare il gruppo elastico alimentatore (3) al supporto (H).

Inserire i cavi cablaggio alimentazione (2) all'interno del motoveicolo, facendoli passare al di sopra dei tubi radiatore olio.

Utilizzando la fascetta a bottone originale (R1) fissare i cavi cablaggio alimentazione (2), come mostrato nel riquadro.

Kit installation (Multistrada 950 / 1200 versions)



Notes

The kit installation procedure is the same for all Multistrada 950 and Multistrada 1200 motorcycles. The procedure for the Multistrada 950 will be described here as a general example.

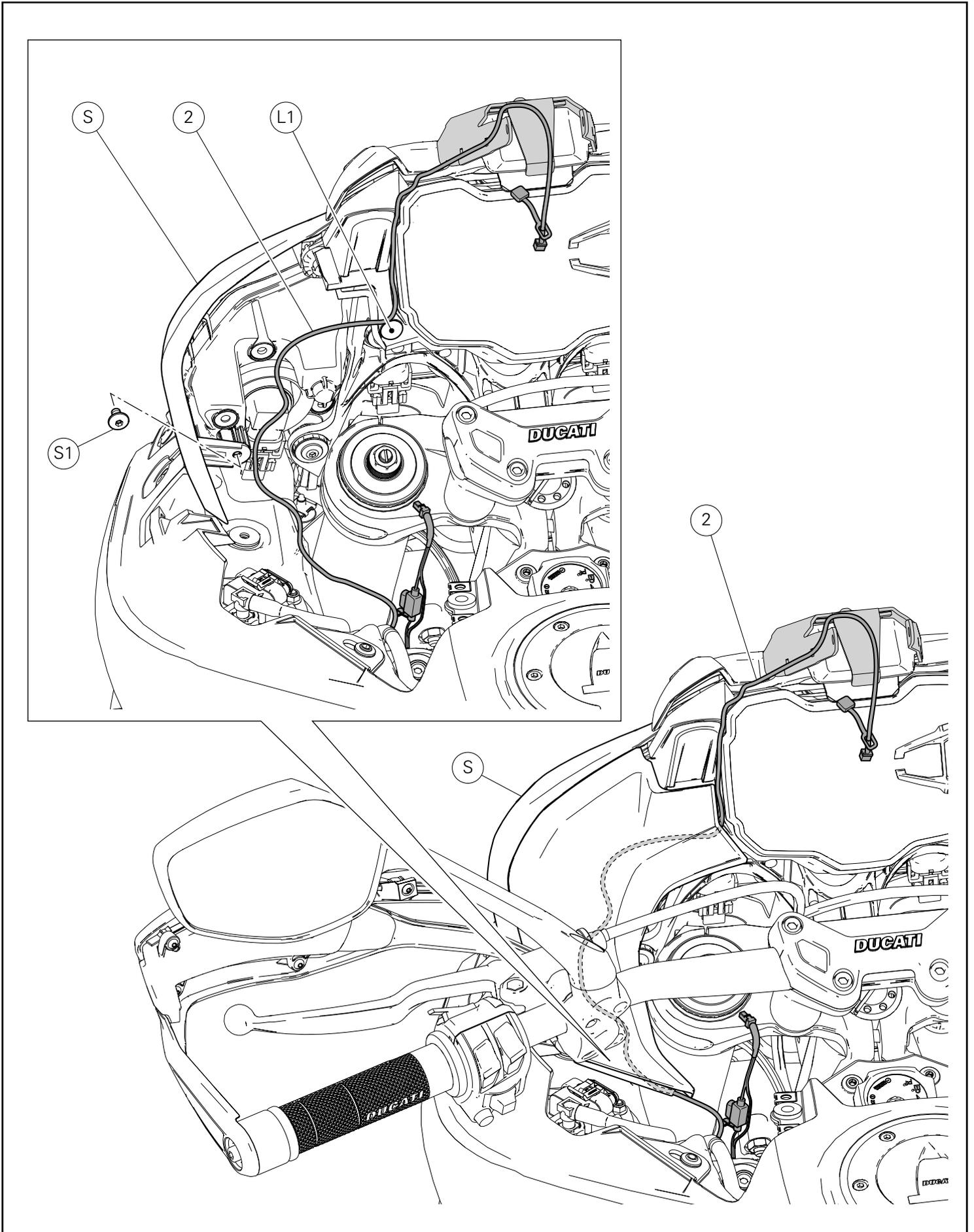
Fitting the power supply unit rubber mount assembly

Insert the power supply unit (3) rubber mount assembly inside mount (H).

Use a big self-locking tie (17) to secure the power supply unit (3) rubber assembly to mount (H).

Insert the power wiring cables (2) in the motorcycle, routing them above the oil cooler pipes.

Use the original button tie (R1) to secure the power wiring cables (2), as shown in the box.



Posizionamento cablaggio



Note

Per comprendere meglio il posizionamento del cablaggio, all'interno del riquadro, non viene rappresentata la parte superiore della plancia sinistra (S).

Svitare la vite (S1) di fissaggio plancia sinistra (S).



Attenzione

Traslare con moderazione la parte posteriore della plancia sinistra (S) verso l'alto, prestando attenzione a non danneggiarla.



Importante

Posizionare il supporto parabrezza nella posizione di massima estensione.

Disporre il cavo cablaggio (2) sul motoveicolo, come mostrato in figura.



Importante

Verificare che il cavo cablaggio (2) non risulti incastrato e che transiti liberamente al di sopra dell'antivibrante (L1) di appoggio plancia sinistra (S) e lateralmente al cruscotto.

Riposizionare la plancia sinistra (S) prestando attenzione a non schiacciare il cavo (2).

Wiring positioning



Notes

To fully understand the wiring positioning, the upper part of the LH panel (S) is not shown in the box.

Loosen the screw (S1) fastening LH panel (S).



Warning

Gently move the rear part of the LH panel (S) upwards, paying attention not to damage it.



Caution

Set the windscreen support to the maximum extension position.

Lay the power wiring cable (2) on the motorcycle, as shown in the figure.

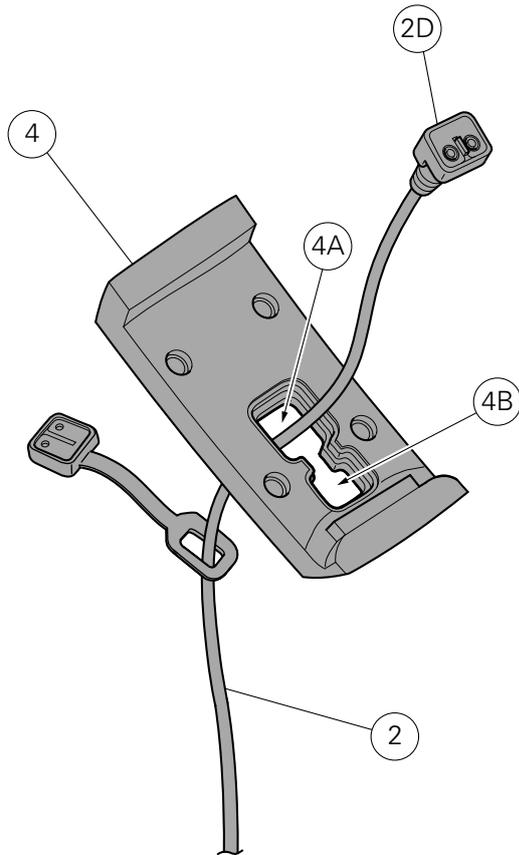


Caution

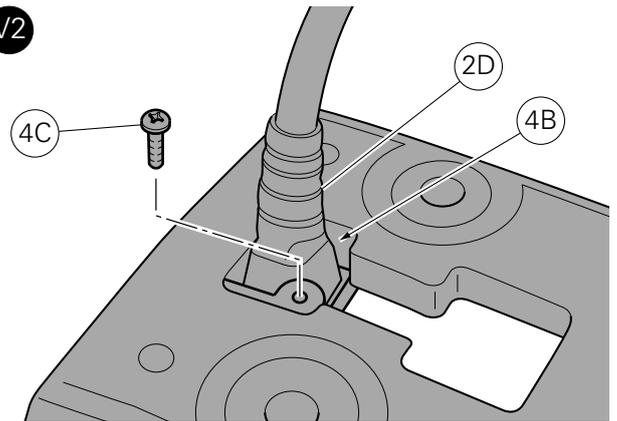
Check that the power wiring cable (2) is not restrained and that is free to be routed above the vibration damper (L1) supporting LH panel (S) and on the side of the instrument panel.

Reposition LH panel (S) paying attention not to squeeze cable (2).

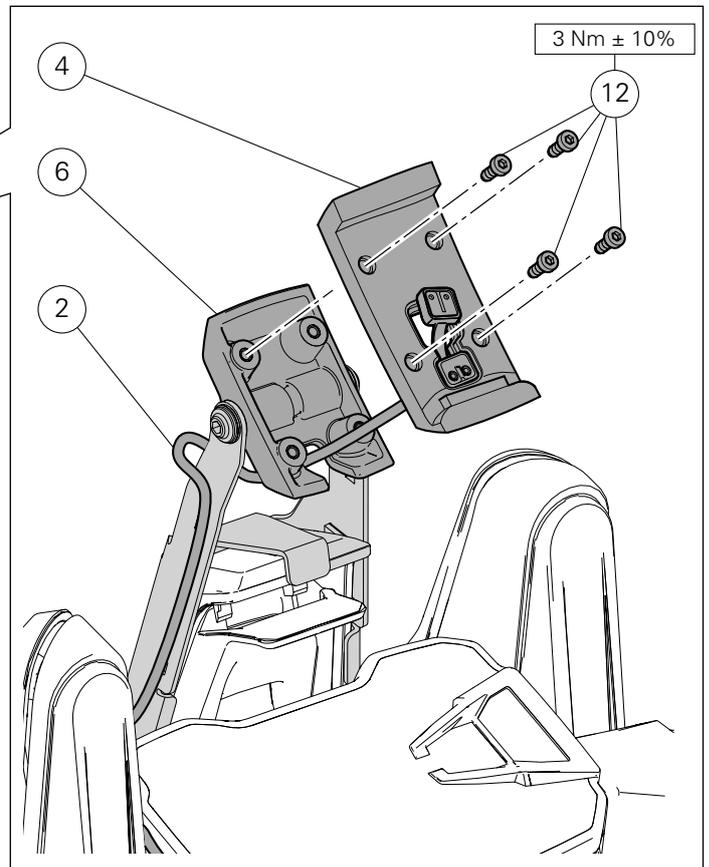
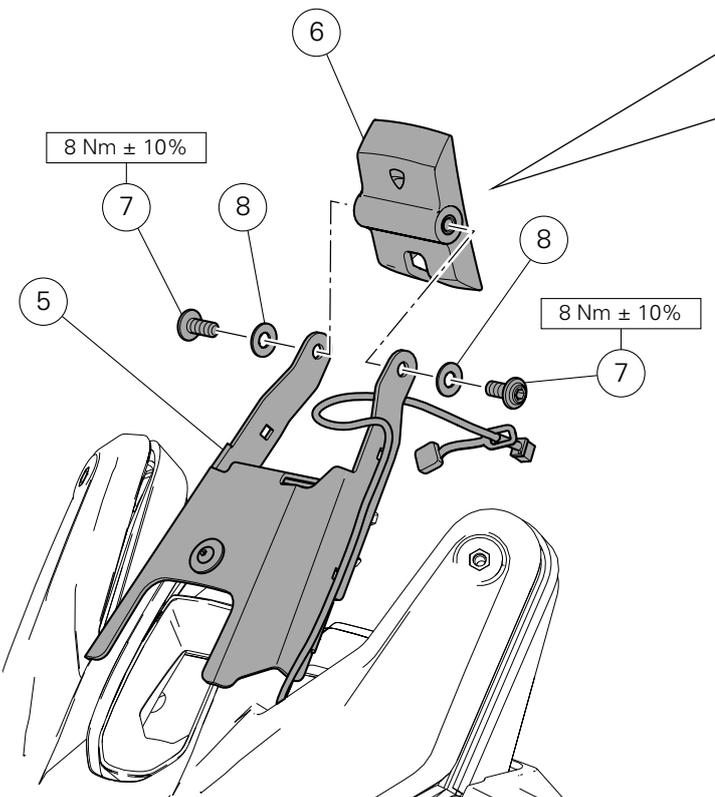
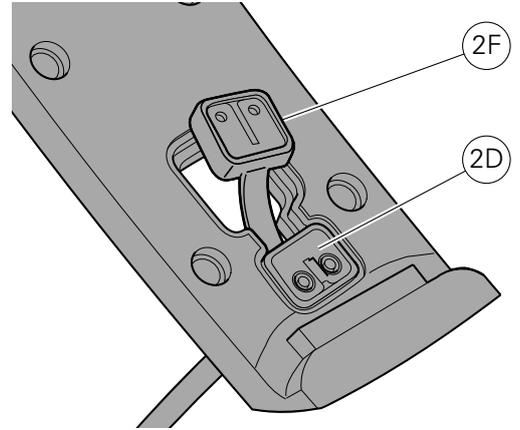
V1



V2



V3



Premontaggio cavo alimentazione su supporto navigatore

Introdurre lo spinotto (2D) del cavo alimentazione (2) attraverso l'asola grande (4A) situata al centro del supporto navigatore (4) e passarlo nella sede cavo (4B) come indicato in figura (V1).

Posizionare lo spinotto (2D) in battuta sulla sede (4B) del supporto navigatore (4) e impuntare la vite autofilettante (4C) come indicato in figura (V2).

Serrare la vite (4C) a mano.



Note

Nel caso il navigatore venga rimosso dal supporto, è consigliato coprire lo spinotto (2D) utilizzando il tappo di copertura (2F) per evitare l'ossidazione dei contatti, come indicato in figura (V3).

Montaggio basetta supporto navigatore

Inserire le n.2 rosette (8) sulle n.2 viti (7).

Applicare LOCTITE 243 sul filetto delle n.2 viti (7).

Introdurre la basetta supporto navigatore (6) sul supporto navigatore (5) e impuntare lateralmente le n.2 viti (7).

Serrare le n.2 viti (7) alla coppia indicata.

Posizionare l'attacco navigatore (4) sopra alla basetta supporto navigatore e impuntare le n.4 viti (12).

Serrare le n.4 viti alla coppia indicata.

Pre-assembling the power cable on navigator mount

Insert socket (2D) of power cable (2) through the big slot (4A) at the centre of the navigator mount (4) and route it in cable seat (4B) as indicated in the figure (V1).

Position socket (2D) fully home on seat (4B) of navigator mount (4) and start the self-tapping screw (4C) as indicated in the figure (V2). Do screw (4C) finger-tight.



Notes

Should the navigator be removed from its mount, it is recommended to plug off the socket (2D) using cap (2F) to prevent contact oxidisation, as indicated in the figure (V3).

Fitting the navigator mount base

Fit the 2 washers (8) on the 2 screws (7).

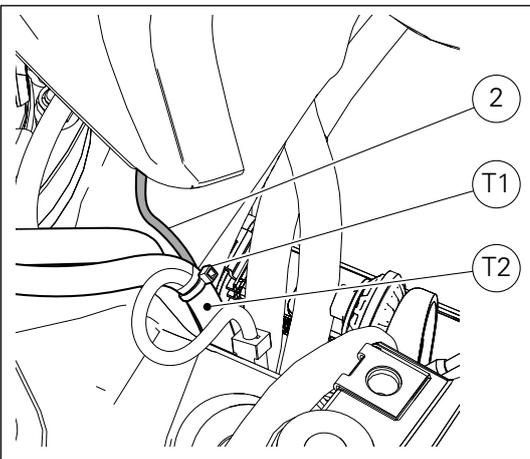
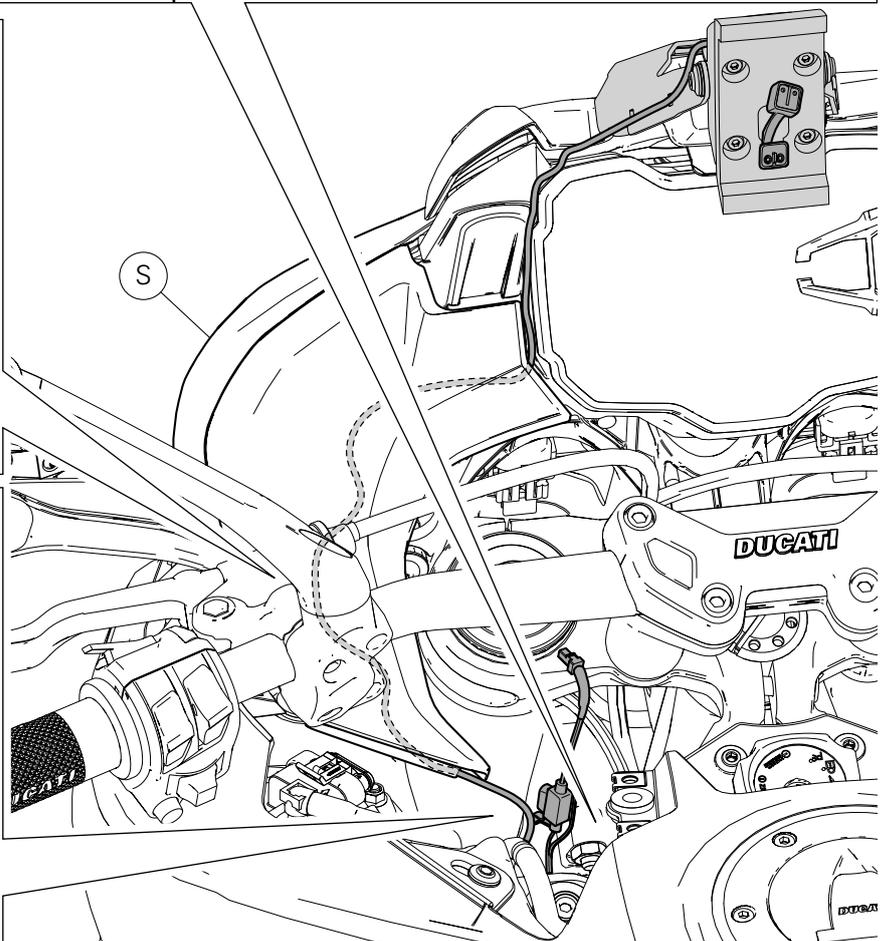
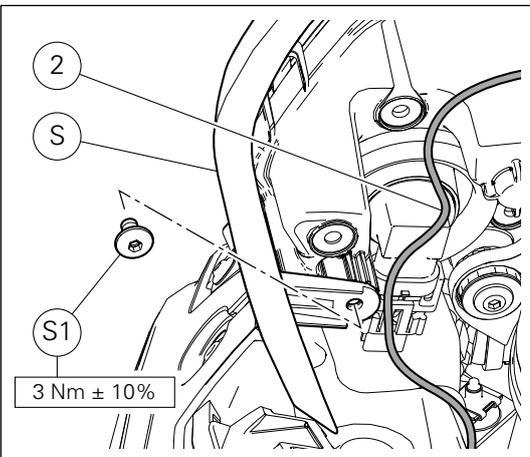
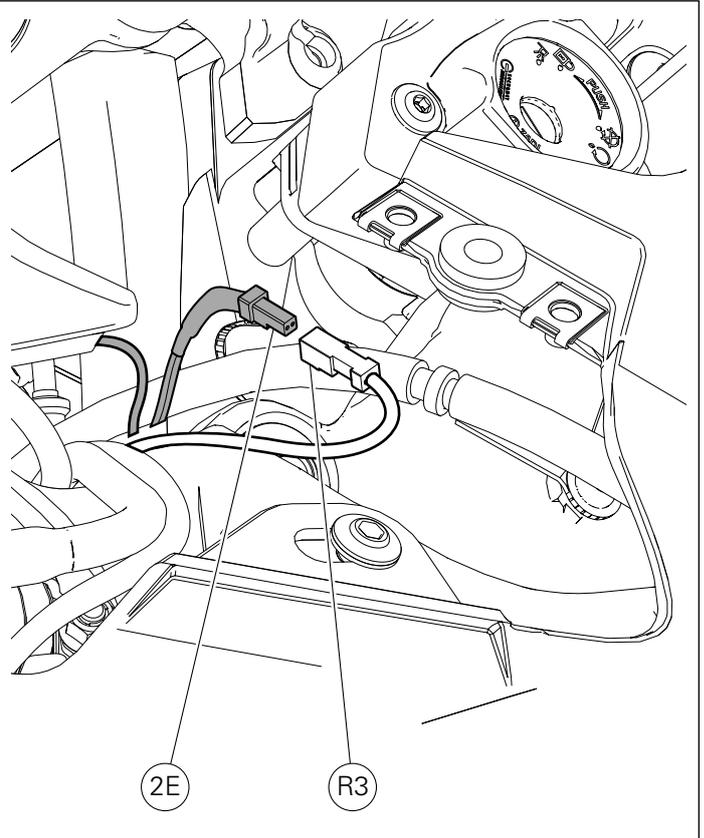
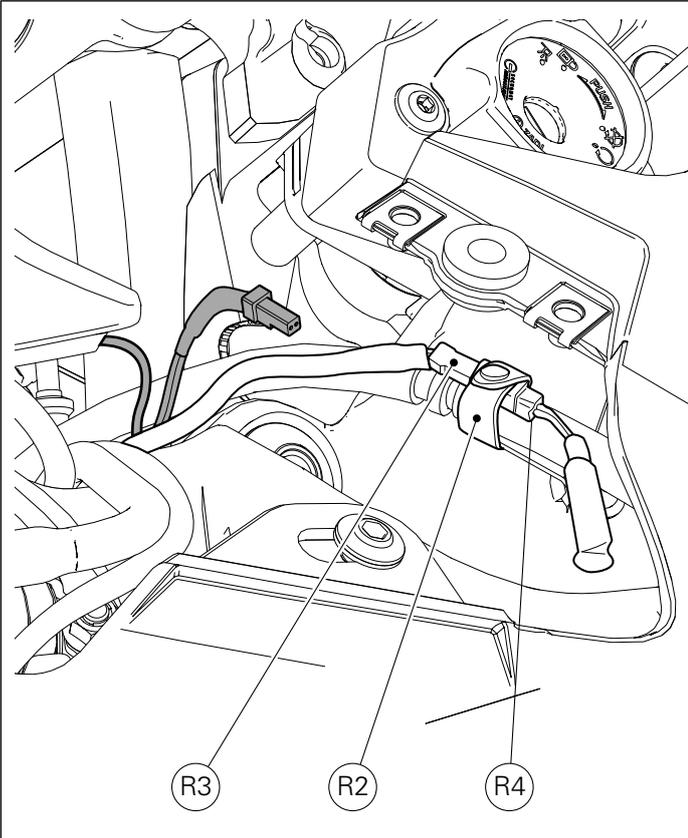
Apply LOCTITE 243 on the thread of no. 2 screws (7).

Position the navigator mount base (6) on the navigator mount (5) and start no.2 screws (7) on the side.

Tighten no.2 screws (7) to the specified torque.

Position navigator connection (4) on the navigator mount base (6) and start no.4 screws (12).

Tighten no.4 screws (12) to the specified torque.



Rimuovere la fascetta a bottone (R2) e liberare il connettore ramo cablaggio (R3).

Rimuovere il tappo (R4) dal connettore ramo cablaggio (R2).

Collegare la presa cavo alimentazione (2E) al connettore ramo cablaggio (R2).

Recuperare le eccedenze del cavo alimentazione (2), verificando che il cavo stesso non risulti troppo tensionato e non venga schiacciato dalla plancia sinistra (S).

Impuntare la vite originale (S1).

Serrare la vite (S1) alla coppia indicata.

Utilizzando una fascetta a strappo piccola (T1), fissare il cavo alimentazione (2) ai cavi/tubo rigido benzina (T2), come mostrato nel riquadro.

Recuperare le eccedenze del cavo alimentazione (2) ripiegandolo su se stesso, facendolo passare posteriormente al gruppo tubo benzina GAC-cablaggi e introdurlo nello spazio presente sulla parete frontale sinistra serbatoio.

Remove the button tie (R2) and free the wiring branch connector (R3).

Remove the plug (R4) from the wiring branch connector (R2).

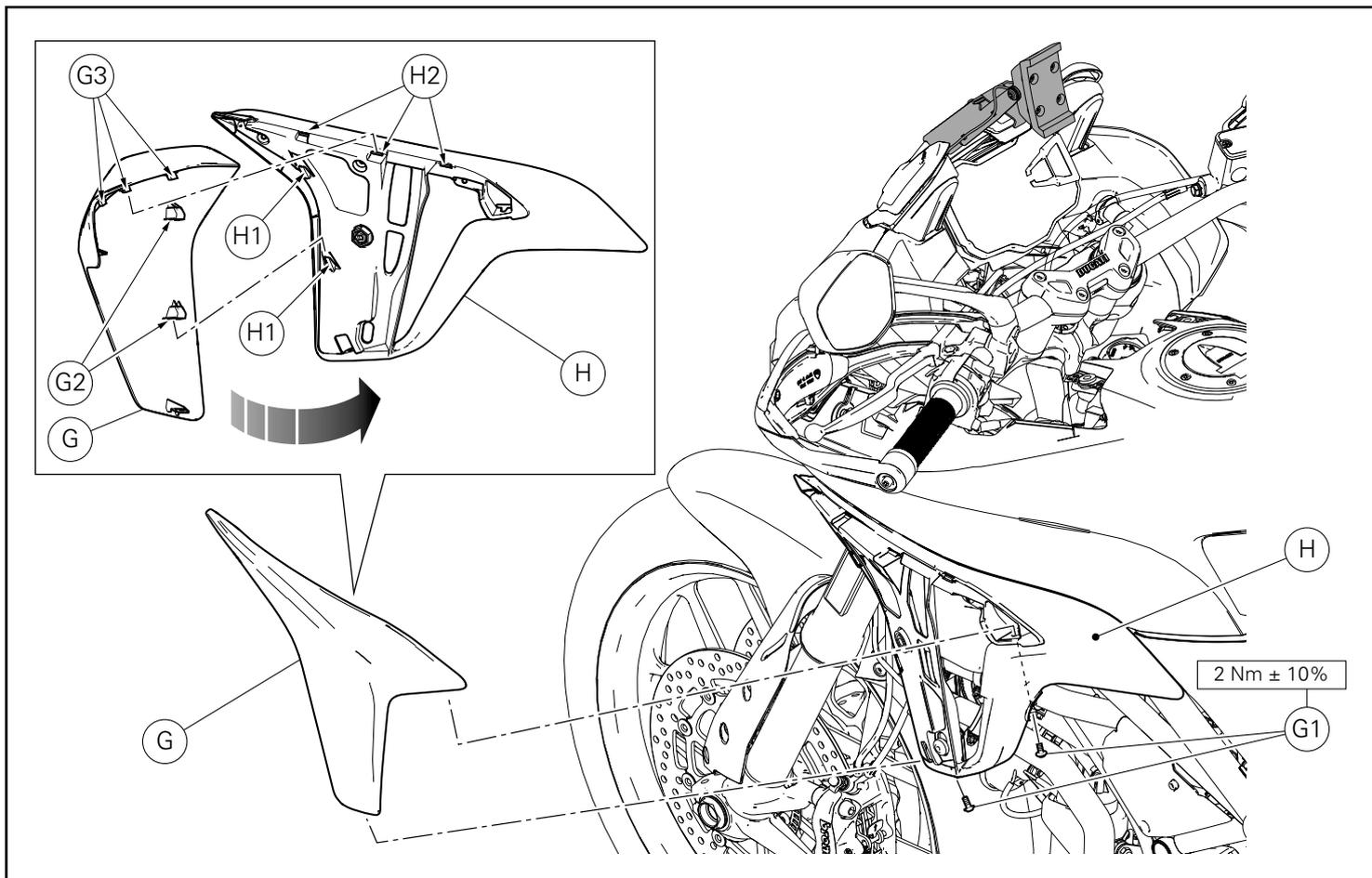
Connect the power cable socket (2E) to the wiring branch connector (R2).

Collect the power cable exceeding length (2) checking that the cable is not too tensioned and is not squeezed by the LH panel (S). Start the original screw (S1).

Tighten screw (S1) to the specified torque.

Use a small self-locking tie (T1) to secure the power cable (2) to the fuel stiff pipe/cables (T2), as shown in the box.

Collect the power cable exceeding length (2) folding it on itself, routing it at the back of the GAC fuel pipe-wiring assembly and insert it in the space on the tank LH front surface.



Rimontaggio ala sinistra

Posizionare l'ala sinistra (G) sul supporto ala sinistro (H) inserendo, sul lato superiore, le alette (G3) nelle asole (H2) ed i cavallotti (G2) sulle linguette (H1).

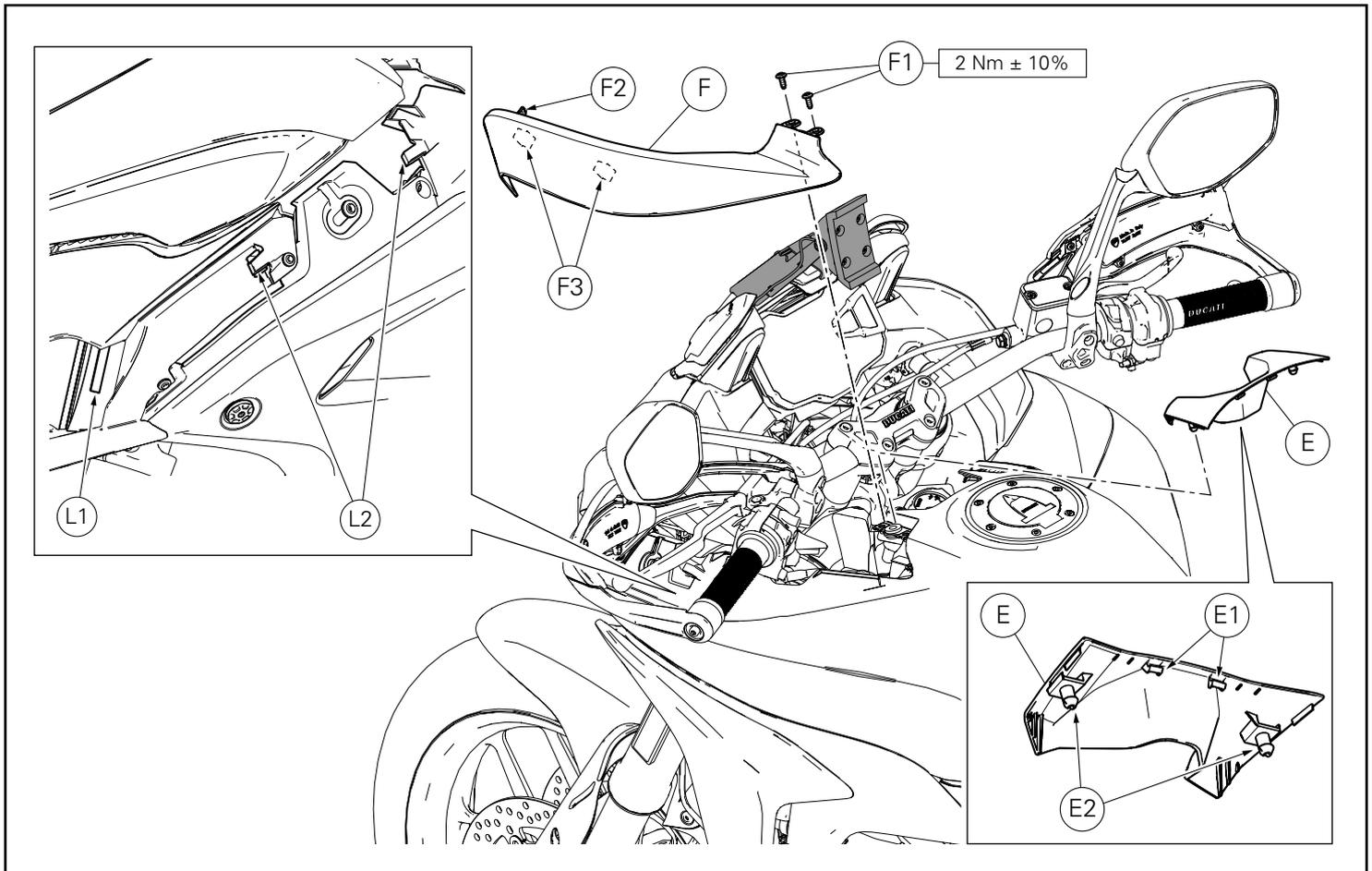
Impuntare le n.2 viti (G1) sulla parte inferiore del supporto ala sinistro (H).

Serrare le n.2 viti (G1) alla coppia indicata.

Refitting the LH cowling

Position the LH side cowling (G) on its support (H) by fitting, on upper side, tabs (G3) inside slots (H2) and U-bolts (G2) inside tabs (H1).

Start no.2 screws (G1) on the lower part of LH cowling support (H). Tighten the no. 2 screws (G1) to the specified torque.



Rimontaggio convogliatore sinistro

Montare il convogliatore laterale sinistro (F) portandolo in posizione e traslandolo prima in avanti e poi indietro, in modo che l'aletta (F2) si inserisca nell'asola (L1) ed i cavallotti (F3) nei denti (L2).

Fissare il convogliatore laterale sinistro (F) impuntando le n.2 viti (F1).

Serrare le n.2 viti (F1) alla coppia indicata.

Rimontaggio cover blocco chiave

Rimontare la cover commutatore (E) inserendo i pioli (E2) della cover nei gommini antivibranti del serbatoio e premendo in corrispondenza dei dentini (E1) sino all'avvenuto incastro.

Refitting LH conveyor

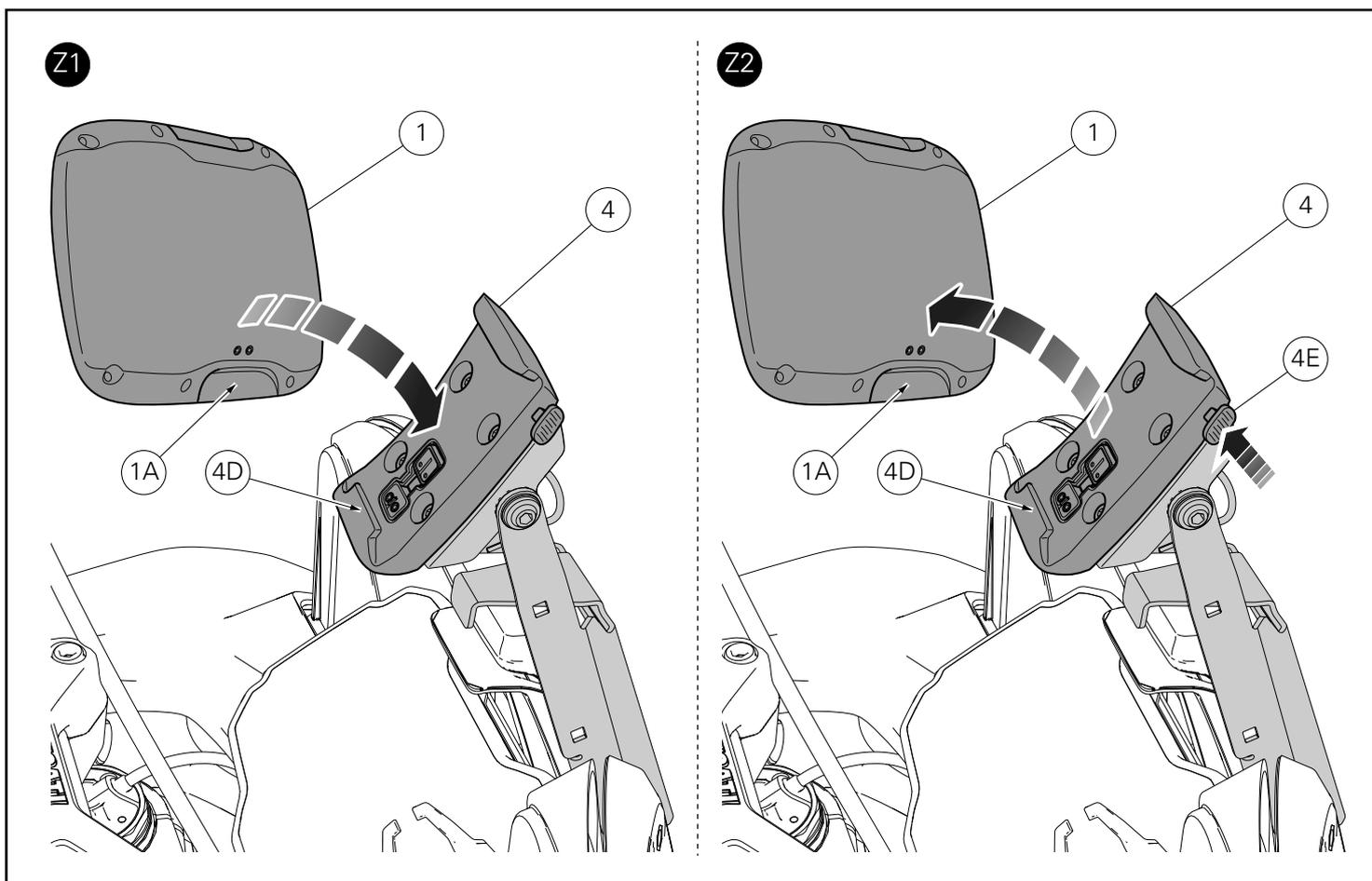
Assemble LH side conveyor (F) bringing it to the correct position and moving it forward and backward so that tab (F2) fits in slot (L1) and U-bolts (F3) fit in retainers (L2).

Fasten LH side conveyor (F) by starting no.2 screws (F1).

Tighten no.2 screws (F1) to the specified torque.

Refitting the ignition switch cover

Refit the switch (E) cover by inserting the cover pins (E2) inside the tank vibration dampers and press on retainers (E1) until they engage in place.



Montaggio e smontaggio navigatore

Montare il navigatore GPS (1) sul supporto (4) inserendo la parte inferiore (1A) sul dente (4D).

Premere la parte superiore del navigatore GPS (1) verso il supporto (4) in modo da bloccarlo come indicato in figura (Z1).

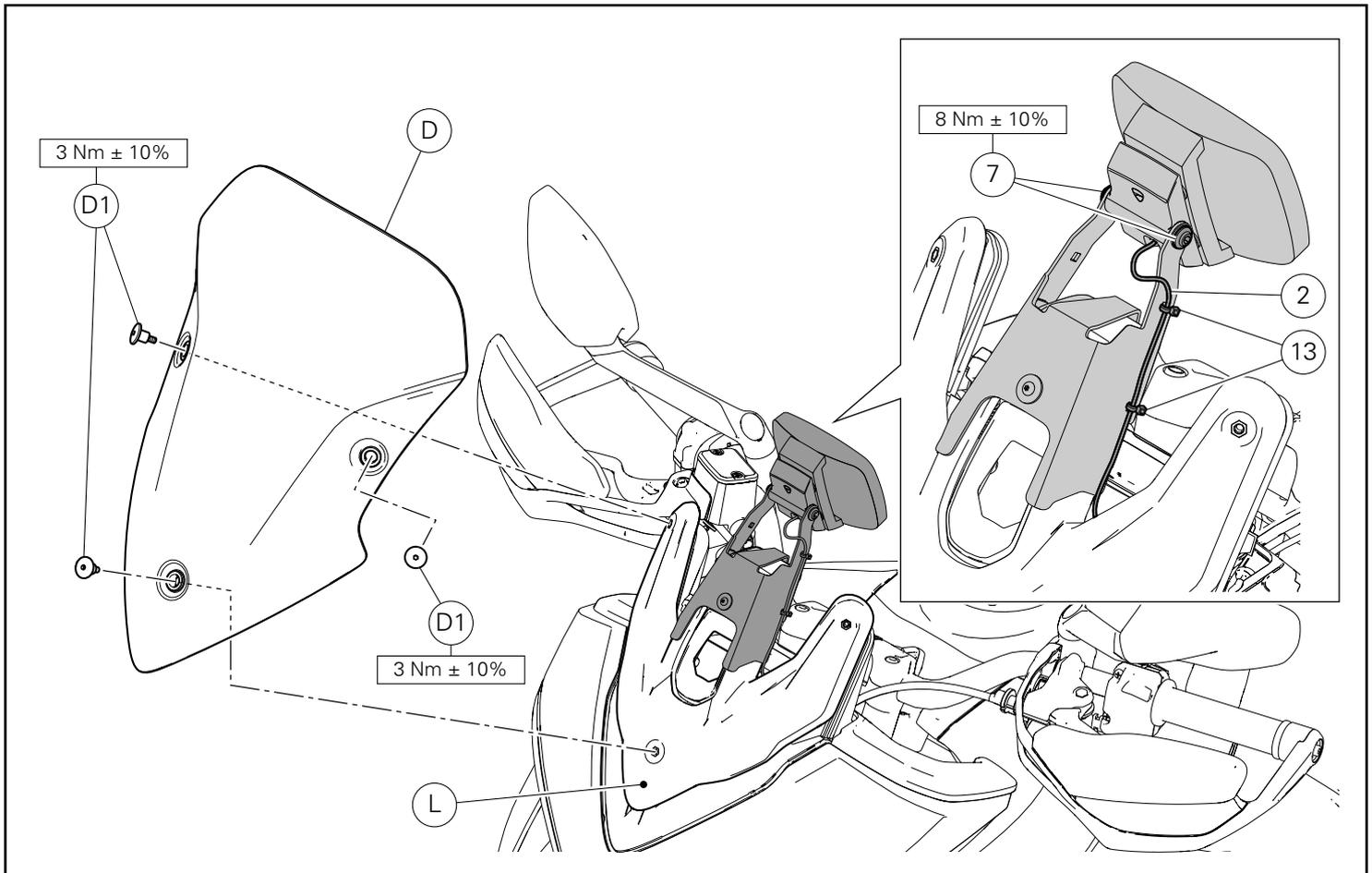
Per rimuovere il navigatore GPS (1) dal supporto (4) premere il pulsante di estrazione (4E) posto a lato del supporto (4) come indicato in figura (Z2).

Navigator installation and removal

Fit GPS navigator (1) to mount (4) by engaging the bottom side (1A) in tooth (4D).

Press GPS navigator top side (1) onto support (4) so as to lock it as indicated in the figure (Z1).

To remove the GPS navigator (1) from support (4) press release button (4E) on the side of the support (4) as indicated in the figure (Z2).



Rimontaggio parabrezza

Utilizzando n.2 fascette a strappo piccole (13), fissare il cavo alimentatore (2), come mostrato nel riquadro, avendo cura di lasciare un esubero necessario in funzione della rotazione del supporto navigatore.

Posizionare il parabrezza (D) sul supporto parabrezza (L) e impuntare le n.3 viti speciali (D1).
Serrare le n.3 viti (D1) alla coppia indicata.



Note

Allentando le n.2 viti (7) è possibile regolare l'angolo di inclinazione della basetta supporto navigatore in base alle proprie esigenze di guida.
A regolazione ultimata, serrare le n.2 viti (7) alla coppia indicata.

Refitting the windscreen

Use no.2 small self-locking ties (13) to secure the power cable (2), as shown in the box, paying attention to leave a suitable length required for the navigator rotation.

Position windscreen (D) on its support (L) and start no.3 special screws (D1).
Tighten no. 3 screws (D1) to the specified torque.



Notes

Loosen no.2 screws (7) to adjust the tilting angle of the navigator mount base according to your own riding needs.
After the adjustment, tighten the no.2 screws (7) to the specified torque.